

Комитет по программе и бюджету

Семнадцатая (неофициальная) сессия
Женева, 27 июня - 1 июля 2011 г.

ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО **НАДЗОРУ**

Документ подготовлен Секретариатом

1. Независимый консультативный комитет ВОИС по надзору провел 20-ю и 21-ю сессии соответственно в марте и мае 2011 г. Отчеты об этих двух встречах прилагаются к настоящему документу.

2. *Комитету по программе и бюджету предлагается рассмотреть отчеты 20-й и 21-й сессий Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору.*

[Отчеты 20-й и 21-й сессий Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору следуют]

Независимый консультативный комитет ВОИС по надзору

Двадцать первая сессия
Женева, 23 - 26 мая 2011 г.

Отчет

Принят Независимым консультативным комитетом по надзору

СОДЕРЖАНИЕ

Вступление	3
Пункт 1 повестки дня: Принятие повестки дня	3
Пункт 2 повестки дня: Сессия	3
Пункт 3 повестки дня: Встреча с Генеральным директором	4
Пункт 4 повестки дня: Управление рисками и механизмы внутреннего контроля	5
Пункт 5 повестки дня: Последовательное выполнение рекомендаций, вынесенных в порядке осуществления надзора	6
Пункт 6 повестки дня: Этика (Инициатива № 17 в рамках ПСП)	7
Пункт 7 повестки дня: Новые строительные проекты	8
Пункт 8 повестки дня: Финансовые ведомости ВОИС за 2010 г. и проект Программы и бюджета на двухлетний период 2012-2013 гг.	8
Пункт 9 повестки дня: Повестка дня ВОИС в области развития	9
Пункт 10 повестки дня: Информационная сессия для государств - членов	9
Пункт 11 повестки дня: Прочие вопросы	10

ВСТУПЛЕНИЕ

1. Двадцать первая сессия Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН) (именуемого в дальнейшем «Комитет» или «НККН») проходила 23 - 26 мая 2011 г. На ней присутствовали г-жа Мария Беатрис Санз Редрадо (Председатель), г-н Фернандо Никитин (заместитель Председателя), г-н Анол Н. Чаттерджи, Джордж Хаддад, Николай В. Лозинский, Ма Фанг и г-жа Мэри Т. Нкубе. Г-н Кьелл Ларссон и Джан Пьеро Роц прислали извинения в связи со своим отсутствием.

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

2. Комитет принял проект Повестки дня без изменений (см. Приложение I).

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СЕССИЯ

A. Методы работы НККН

3. Напоминая о своей роли по «оказанию содействия государствам – членам в осуществлении ими надзора и повышению эффективности выполнения ими функций общего руководства различными операциями ВОИС»¹, Комитет обсудил и согласовал ряд целей и отличительных свойств НККН высокого уровня, которые направляют его работу, в целях предоставления государствам – членам, помимо прочего, твердых гарантий целесообразности и эффективности механизмов внутреннего контроля ВОИС. Заявление о видении и предназначении НККН, а также «дорожная карта» прилагаются к настоящему отчету в качестве Приложения II.
4. По мнению Комитета, первоочередной задачей является более четкое определение функциональных взаимосвязей НККН, в том числе трехсторонняя взаимосвязь между НККН и функциями внешнего и внутреннего аудита. Для этой цели и в соответствии с рекомендацией, вынесенной на 19-й сессии Комитета по программе и бюджету (КПБ) в отношении «согласованного и независимого рассмотрения Устава внутреннего аудита и полномочий Внешнего аудитора и НККН»,² Комитет предложил внести поправки в Приложения к Финансовым положениям и правилам (ФПП), а именно: Приложение I «Устав внутреннего надзора»; Приложение II «Полномочия, регулирующие внешний аудит»; и Приложение III «Полномочия Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору». Предложенные поправки прилагаются к настоящему отчету в качестве Приложения III для рассмотрения в установленном порядке вступающими в должность Внешним аудитором и директором Отдела внутреннего аудита и надзора, а также государствами – членами ВОИС.

B. Последовательное выполнение рекомендаций НККН, начиная с 2006 г.

5. После проведения 20-й сессии и в соответствии с рекомендацией, вынесенной на 19-й сессии Комитета,³ НККН рассмотрел рекомендации, вынесенные Комитетом с

¹ WO/GA/35/15, Приложение I

² WO/НККН/19/2 Rev., пункт 70

³ WO/НККН/19/2 Rev., пункт 71(g)

момента его учреждения, используя подход на основе оценки рисков, причем все рекомендациям классифицируются в соответствии с матрицей вероятности и влияния (см. таблицу на обороте). На основе этой классификации НККН выявил 11 рекомендаций, реализация которых, как полагают, связана с очень высоким риском.

Влияние → Вероятность ↓	1 – Малое	2 – Некоторое	3 – Среднее	4 – Большое	5 – Очень большое	Итого
5 – Очень высокая			1			1
4 – Высокая				96	11	107
3 – Средняя			16	3		19
2 – Некоторая		1	5			6
1 – Низкая	2	2	34	16	120	174
Итого	2	3	56	115	131	307

Матрица, классифицирующая рекомендации Комитета

6. Обзор, проводимый в рамках Комитета, был ограничен тем, что из таблицы, отражающей последовательное выполнение рекомендаций, вынесенных в порядке осуществления надзора, не удалось выявить, полностью ли оправдано «закрытие» Секретариатом этих 11 рекомендаций очень высокого риска. В этой связи Комитет постановил:
- добиться подтверждения от Генерального директора в отношении 11 рекомендаций высокого риска, представляемых в Комитет своевременно для того, чтобы он возобновил их рассмотрение на своей следующей сессии в августе 2011 г.; и
 - обратиться в Отдел внутреннего аудита и надзора (ОВАН) с просьбой провести комплексную юридическую оценку рекомендаций Комитета и представить Комитету результаты анализа остаточных рисков.
7. При проведении обзора Комитет согласился с тем, что в соответствии с передовой практикой в ВОИС должен быть принят подход на основе рисков в отношении последовательного выполнения рекомендаций, вынесенных в порядке осуществления надзора, в дополнение к процедурам, обязанностям и ответственности, установленным в служебной инструкции № 16/2010 «Выполнение рекомендаций, вынесенных в порядке осуществления надзора. Процедуры отчетности, обязанности и ответственность». Комитет также согласился с тем, что внутренние и внешние аудиторы должны принять согласованный подход, и в этом плане Комитет будет взаимодействовать с ними.

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВСТРЕЧА С ГЕНЕРАЛЬНЫМ ДИРЕКТОРОМ

8. Комитет выразил удовлетворение в связи с новой встречей с Генеральным директором и возможностью получить информацию по основным рискам на стратегическом уровне и предпринимаемым мерам в целях: (1) защиты конфиденциальной информации, особенно посредством мер, предпринимаемых в области ИКТ; (2) содействия развитию многостороннего процесса экономического нормотворчества; (3) обеспечения целостности процессов осуществления политики; (4) обеспечения соответствия деятельности ВОИС условиям меняющейся внешней среды; и (5) решения проблем, связанных с влиянием Интернета на права ИС («цифровой вызов»). Затем состоялись обсуждение и обмен мнениями.

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ И МЕХАНИЗМЫ ВНУТРЕННЕГО КОНТРОЛЯ

9. Документы, представленные Комитету в рамках этого пункта повестки дня, перечислены в Приложении IV.
10. Комитет также выразил удовлетворение в связи с получением информации по управлению рисками на системном и оперативном уровнях, которая была предоставлена во время выступления помощника Генерального директора по административным и управленческим вопросам, тесного общения с ним и членами его команды, включая Главного сотрудника по финансовым вопросам (контролера) и директора Отдела планирования ресурсов, управления программами и оценки результативности, а также Главного информационного сотрудника, директора Отдела внутреннего аудита и надзора (ОВАН), директора Оперативного отдела РСТ и директора Отдела закупок и обеспечения поездок.
11. Комитет отметил, что информация по управлению рисками, представленная Комитету соответственно Руководством и директором ОВАН, существенно расходится и требует согласования, насколько это возможно. В то время как Генеральный директор и Руководство проявили четкую осведомленность, понимание и общий подход к управлению основными рисками, с которыми сталкивается ВОИС, директор ОВАН сообщил, что ВОИС работает с очень высоким уровнем риска, который, по его мнению, не рекомендуется.
12. Помощник Генерального директора при содействии его команды представил Систему управления рисками, которая внедряется в ВОИС как часть инициатив №№ 5 и 15 в рамках Программы стратегической перестройки (ПСП).
13. Комитет согласился с тем, что, в общем, Система представляет собой значительное улучшение структуры управления рисками в ВОИС, и этот подход соответствует требованиям, установленным для внутреннего контроля Международной организацией высших ревизионных учреждений (МОВРУ), а также Институтом внутренних аудиторов (IIA). Однако в рамках Системы явно не упоминаются механизмы внутреннего контроля в качестве меры смягчения рисков и внутренний аудит в качестве средства предоставления высшим должностным лицам гарантий того, что механизмы внутреннего контроля соответствуют стандартам, существуют и функционируют на самом деле. Руководство согласилось с мнением Комитета о том, что аспекты внутреннего контроля и внутреннего аудита должны стать компонентами Системы управления рисками и быть соответствующим образом отражены в описании Системы. Комитет решил проработать эти вопросы на следующей сессии

в августе наряду с обсуждением системы выявления конкретных «областей риска» в отношении различных видов деятельности ВОИС.

14. Что касается ОВАН, Комитет отметил, что начальное двухлетнее планирование деятельности подразделения внутреннего аудита было осуществлено с использованием оценки рисков в рамках пространства аудита ВОИС. Эта оценка отнесла 35% пространства аудита к категории высокого риска. Комитет также отметил ограниченный охват планом областей высокого риска. Выразив озабоченность недостаточным охватом, Комитет не смог выработать определенную позицию, поскольку: (1) в ВОИС нет ни одного документа, определяющего количественно (например, в денежном выражении и т.д.), что является высоким риском в контексте ВОИС; (2) было неясно, в какой степени Руководство разделяет оценку ОВАН в отношении того, что является высоким риском; и (3) Комитет не смог установить, в какой степени альтернативные ресурсы, например, консультанты и т.д., могли быть использованы для обеспечения большего охвата. В этой связи директор ОВАН подтвердил, что для проведения расследований был выделен высокий процент ресурсов ОВАН.
15. В отношении ресурсов Комитету была представлена новейшая информация по общей кадровой ситуации в ОВАН: недавно приняты на работу два новых сотрудника, а именно руководитель Секции оценки, который вступит в должность 1 июля 2011 г., и руководитель Секции внутреннего аудита, который уже занимал должность прежнего Старшего внутреннего аудитора в ВОИС; учреждена Отборочная комиссия для найма руководителя подразделения по расследованиям (в настоящее время возглавляется исполняющим обязанности руководителя); Генеральный директор одобрил привлечение двух консультантов по расследованиям; также утверждена численность персонала Отдела в количестве 11 сотрудников, причем в предложении по проекту Программы и бюджета на 2012-2013 гг. они распределены следующим образом: семь штатных сотрудников по категории профессионалов, два временных сотрудника по категории административных служб, консультант аудитора и консультант по расследованиям. Директор ОВАН отметил, что семь должностей по категории профессионалов, предложенных в проекте Программы и бюджета на 2012-2013 гг., соответствуют уровню, который Отдел первоначально имел в 2008-2009 гг.
16. Комитет согласился с тем, что ежегодные планы ОВАН должны быть постоянным пунктом повестки дня Отдела до тех пор, пока не будет достигнут приемлемый уровень охвата основных видов деятельности. К следующей сессии Комитета в августе Секретариату необходимо своевременно представить дополнительную информацию, в том числе документ с изложением позиции директора ОВАН в отношении: (1) количественного определения областей высокого риска в контексте ВОИС (например, в денежном выражении и т.д.); (2) процедуры, используемой для включения информации, полученной от Руководства в отношении риска, в оценку, проводимую ОВАН; и (3) вариантов повышения охвата аудиторских проверок областей высокого риска, например, с частичным или полным привлечением сторонних экспертов.
17. Кроме того, Комитет решил, что информационная безопасность также должна быть постоянным пунктом повестки дня Отдела до тех пор, пока он не получит результаты формализованного обновленного анализа, показывающие, что остаточные риски в основном охвачены соответствующими планами, и ОВАН проводит комплексную юридическую оценку. Комитет надеется получить дополнительную информацию по этому вопросу к началу проведения следующей сессии в августе 2011 г.

Рекомендации

18. С учетом расхождений, отмеченных выше в пункте 11, и в соответствии с рекомендациями в рамках стандартов профессионального проведения аудитов⁴, ежегодный план ОВАН должен принимать во внимание информацию, полученную от высшего руководства в отношении представления о рисках, и обсуждаться с членами Комитета до его представления на утверждение.
19. Руководство должно включить аспекты внутреннего контроля и внутреннего аудита в качестве ключевых компонентов Системы управления рисками.

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОЕ ВЫПОЛНЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ, ВЫНЕСЕННЫХ В ПОРЯДКЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ НАДЗОРА

20. Документы, представленные Комитету в рамках этого пункта повестки дня, перечислены в Приложении IV.
21. Обсуждения в Комитете с директором ОВАН касались двух вопросов, а именно предложения НККН в отношении принятия подхода на основе рисков к рекомендациям по надзору, а также необходимости проводить комплексную юридическую проверку хода последовательного выполнения рекомендаций и ответственности за ее проведение.
22. Директор ОВАН одобрил предложение, касающееся подхода на основе рисков, который позволит ОВАН сосредоточить его усилия на рассмотрении ряда рекомендаций. В отношении комплексной юридической проверки хода последовательного выполнения рекомендаций он информировал Комитет о том, что ОВАН проделал незначительную основную работу, которую придется осуществить в ходе проведения следующего полного аудита. Комитет отметил, что с момента, когда ОВАН начал публиковать отчеты о внутренних аудиторских проверках (2007 г.), ОВАН осуществил только одну последующую аудиторскую проверку. Директор ОВАН заявил, что, по его мнению, руководители программ несут ответственность за выполнение рекомендаций в своих областях, и существует предположение, что информация, представленная ими, является достоверной.
23. Согласившись с тем, что ответственность за осуществление действий в отношении рекомендаций несут руководители программ, и в конечном итоге Генеральный директор, Комитет напомнил о том, что стандарты проведения внутреннего аудита⁵ требуют, чтобы ход выполнения рекомендаций, вынесенных в порядке осуществления надзора, подвергался независимой проверке. Комитет выразил озабоченность тем, что в действительности он не получил от ОВАН никакого заверения в том, что рекомендации выполнялись надлежащим образом путем введения соответствующих мер по устранению недостатков, обусловленных ограничениями, упомянутыми директором ОВАН.

⁴ Консультации в отношении передовой практики 2110-1 (связывание плана аудита с рисками), 2110-2 (использование процесса управления рисками при планировании внутреннего аудита) и 2020-1 (сообщение и утверждение)

⁵ Консультация в отношении передовой практики 2500-1: мониторинг хода выполнения и консультации в отношении передовой практики 2500.A1-1: процесс последовательного соблюдения стандартов Института внутренних аудиторов (IIA)

Рекомендации

24. Подход на основе рисков должен быть принят в ВОИС в отношении последовательного выполнения рекомендаций, вынесенных в порядке осуществления надзора, которые, как полагают, связаны с высоким уровнем риска для Организации.
25. После обсуждения с Руководством, предпочтительно на уровне Совета ИКТ ВОИС, ОВАН должен представить Комитету обновленную информацию в отношении его Отчета о внутренней аудиторской проверке IA/03/2010 «Последующий аудит механизмов обеспечения безопасности и контроля обеспечения доступа к ИТ», включая разъяснения по всем ожидающим выполнения видам деятельности, относящимся к обеспечению информационной безопасности.
26. Отчеты о внутренней аудиторской проверке должны и впредь представляться Комитету на постоянной основе, причем они всегда должны содержать отзывы высшего руководства на рекомендации, упомянутые в отчете.

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЭТИКА (ИНИЦИАТИВА № 17 В РАМКАХ ПСП)

27. Документы, представленные Комитету в рамках этого пункта повестки дня, перечислены в Приложении IV.
28. Комитет встретился с Исполнительным директором и директором кабинета, старшим сотрудником по вопросам этики и консультантом из Бюро управления проектами ПСП.
29. Директор кабинета сообщил членам Комитета о том, что разработка механизмов обеспечения добросовестности и нравственности в ВОИС является одной из основных инициатив в рамках ПСП, которую необходимо рассматривать в более широком контексте приверженности Генерального директора принципу управления изменениями и изменению культуры в ВОИС. Элементы этих инициатив включают расширение функции омбудсмена и надзорных функций ОВАН, в дополнение к созданию комплексной системы обеспечения добросовестности и нравственности в ВОИС.
30. Комитет был проинформирован о том, что в июне 2010 г. учреждено Бюро по вопросам этики, круг полномочий которого включает четыре основных компонента, а именно: нормотворчество и разработка политики; популяризация знаний, включая разработку и предоставление учебных программ; консультирование сотрудников; и осуществление деятельности, в том числе в рамках осуществления политики в отношении представления декларации об интересах вне ВОИС, введенной в 2009 г., а также, по окончании разработки, в рамках программы раскрытия финансовой информации и политики по защите от репрессалий.
31. Старший сотрудник по вопросам этики отметил частую путаницу в отношении соответствующих обязанностей Бюро по вопросам этики и подразделений, занимающихся вопросами людских ресурсов и механизмов урегулирования споров. Бюро не предназначено для замены существующих средств официального и неофициального урегулирования споров, которыми располагает омбудсмен в соответствии с его полномочиями. Хотя Бюро не является пунктом входа в систему урегулирования споров, тем не менее, оно может быть «указательным знаком».

32. Комитет был также проинформирован о том, что в настоящее время Бюро стремится получить к середине июня комментарии и мнения ото всех сотрудников ВОИС в отношении проекта Кодекса по вопросам этики. Проект Кодекса представляет собой краткое заявление высокого уровня в отношении принципов, основанных на Кодексе ООН, которые адаптированы к условиям ВОИС.
33. Комитет продолжит пристально следить за реализацией инициативы в рамках ПСП в целях разработки механизмов обеспечения добросовестности и нравственности.

Рекомендации

34. Положения Кодекса ВОИС по вопросам этики должны быть отражены в руководящих принципах, которые следует разработать и затем включить в контрактные положения, касающиеся работы, возложенной на третьи стороны. Это также должно помочь в решении проблем, связанных с секретной и конфиденциальной информацией.
35. С учетом коммерческой значимости конфиденциальной информации, обрабатываемой сотрудниками ВОИС на разных уровнях, следует разработать и распространить обязательное для исполнения руководство, применимое ко всем категориям сотрудников, которое касается использования такой информации для личной выгоды. Комитет считает, что этот вопрос относится к категории высокого риска для репутации Организации.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ: НОВЫЕ СТРОИТЕЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ

36. До начала сессии Комитет получил отчет о ходе осуществления новых строительных проектов, упомянутых в Приложении VI. Ввиду ограничения по времени Комитет решил отложить обсуждение новых строительных проектов до следующей сессии в августе.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ВОИС ЗА 2010 Г. И ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2012-2013 ГГ.

37. Документы, представленные Комитету в рамках этого пункта повестки дня, перечислены в Приложении IV.
38. Комитет встретился с Внешним аудитором, а также помощником Генерального директора по административным и управленческим вопросам и членами его команды, включая Главного сотрудника по финансовым вопросам (контролера) и директора Отдела планирования ресурсов, управления программами и оценки результативности.
39. Комитет отметил, что Внешнему аудитору еще предстоит завершить аудиторский отчет по финансовым ведомостям, который будет опубликован для государств – членов, как предусмотрено в Финансовых положениях и правилах ВОИС (ФПП).
40. Что касается проекта Программы и бюджета на двухлетний период 2012-2013 гг., Комитет был проинформирован об изменениях в форме представления проекта

Программы и бюджета в соответствии с подходом «Управление, ориентированное на конечный результат». Впервые в проекте Программы и бюджета финансовая информация приводится в связи с результатами, которые привязаны к стратегическим целям Организации. Комитет был также проинформирован о том, что Среднесрочный стратегический план ВОИС (СССП) определил направления на три последующие двухлетние периоды.

41. Комитет отметил, что в рамках представления финансовой информации, связанной с результатами, включение аспектов развития подтверждается долей расходов в области развития по каждому ожидаемому результату.
42. Комитет отметил, что проект Программы и бюджета на 2012-2013 гг. представляет собой существенное улучшение по сравнению с предыдущими Программами и бюджетом в смысле определения результатов и ясности показателей.
43. Комитет также рассмотрел предложение по выделению ресурсов для ОВАН, содержащееся в проекте Программы и бюджета на 2012-2013 гг. По его мнению, связь между стратегиями реализации и достижением конкретных результатов не является очевидной. Представляется, что ожидаемые результаты – это скорее ссылка на «процесс», чем на конкретные результаты, вытекающие из определенных видов деятельности. С другой стороны, «показатели результативности» не являются адекватным средством измерения достижений и скорее показывают, что осуществляется процесс.

Рекомендации

44. Следует создать надежную систему сбора информации для измерения показателей.
45. Предпринимаемые усилия, направленные на обеспечение связи финансовой информации с результатами, следует активизировать и развивать. Это должно, в конце концов, привести к представлению отчетов о результативности программ, связанной с финансовыми ассигнованиями.
46. Структура результативности ОВАН должна охватывать различные области, охватываемые полномочиями ОВАН, т.е. аудиторские проверки и инспекции применительно к методам управления.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОВЕСТКА ДНЯ ВОИС В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

47. Комитет встретился с заместителем Генерального директора, курирующим Сектор развития, а также директором Отдела координации Повестки дня в области развития, и воспользовался вводной презентацией, касающейся Повестки дня ВОИС в области развития. (См. также пункт 41, выше).

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ИНФОРМАЦИОННАЯ СЕССИЯ ДЛЯ ГОСУДАРСТВ - ЧЛЕНОВ

48. В соответствии с решением, принятым государствами - членами⁶, состоялась Информационная сессия НККН для государств - членов, на которой присутствовали представители 23 государств - членов.
49. Комитет выступил с кратким сообщением, касающимся его замечаний по управлению рисками и механизмам внутреннего контроля в ВОИС (см. Приложение V), и информировал государства – члены по другим вопросам, обсуждаемым в ходе 21-й сессии, которые упоминаются в тексте настоящего отчета.
50. Затем состоялись обсуждение и обмен мнениями, в том числе в отношении возможного согласования повесток дня сессий Комитета с циклами проведения сессий руководящих органов ВОИС.

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Избрание директора Отдела внутреннего аудита и надзора

51. С Секретариатом была достигнута договоренность о том, что Комитет будет играть активную роль в избрании нового директора Отдела внутреннего аудита и надзора.

B. Следующее заседание

52. Следующее заседание Комитета планируется провести в период со вторника, 30 августа, по пятницу, 2 сентября 2011 г.
53. При условии проведения дополнительного обсуждения в Комитете ожидается, что в проект повестки дня этого заседания будут включены, *среди прочего*, следующие пункты:
 1. Встреча с Генеральным директором и высшими должностными лицами
 2. Встреча с Внешним аудитором (Прошедшие аудиторскую проверку финансовые ведомости за 2010 г. и отчет перед Руководством)
 3. Управление рисками и механизмы внутреннего контроля
 - Отдел внутреннего аудита и надзора
 - Инициативы в рамках Программы стратегической перестройки
 - Последовательное осуществление мер информационной безопасности
 4. Последовательное выполнение рекомендаций, вынесенных в порядке осуществления надзора:
 - Ответы Руководства в отношении:
 - 11 рекомендаций из накопившегося массива Комитета, которые относятся к категории очень высокого риска
 - Рекомендаций, вынесенных в ходе проведения 21-й сессии Комитета
 - Анализ 96 рекомендаций из накопившегося массива, которые относятся к категории высокого риска

⁶ Документ WO/GA/39/13, Приложение, пункт 3(ii)

5. Бюро омбудсмена
6. Новые строительные проекты
7. Информационная сессия для государств – членов ВОИС
8. Прочие вопросы

[Приложение I следует]



WO/IAOC/20/1
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 23 МАЯ 2011 Г.

Независимый консультативный комитет ВОИС по надзору

Двадцать первая сессия
Женева, 23 - 26 мая 2011 г.

ПОВЕСТКА ДНЯ

Принята Независимым консультативным комитетом ВОИС по надзору

1. Принятие повестки дня
2. Сессия
3. Встреча с Генеральным директором
4. Управление рисками и механизмы внутреннего контроля:
 - A. Отдел внутреннего аудита и надзора
 - Ежегодный план работы ОВАН
 - Состояние подготовки ежегодного плана работы
 - Оценка рисков в поддержку плана ОВАН
 - Основные показатели результативности работы ОВАН
 - Последующие мероприятия в отношении остаточных рисков, выявленных в отчетах о внутренних аудиторских проверках
 - B. Программа стратегической перестройки (ПСП)
 - Выступление по вопросам управления рисками в рамках ПСП
 - Инициатива № 5 в рамках ПСП: Система планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР). Выступление по вопросам управления рисками применительно к модулям управления закупочной деятельностью и активами

Инициатива № 15 в рамках ПСП: Система внутреннего контроля

С. Система Договора о патентной кооперации (РСТ)

Выступление по вопросам управления рисками в рамках системы РСТ и связанным с ними механизмам внутреннего контроля

5. Последовательное выполнение рекомендаций, вынесенных в порядке осуществления надзора
6. Этика (Инициатива № 17 в рамках ПСП)
7. Новые строительные проекты
8. Финансовые ведомости ВОИС за 2010 г. и проект Программы и бюджета на двухлетний период 2012-2013 гг.
9. Повестка дня ВОИС в области развития
10. Информационная сессия для государств – членов ВОИС
11. Прочие вопросы

[Приложение II следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ II: ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ, ВИДЕНИЕ И «ДОРОЖНАЯ КАРТА»
 НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ: НККН является «независимым экспертным органом, осуществляющим консультативные функции и функции внешнего надзора. Его цель состоит в оказании помощи государствам-членам в их надзорной роли, а также содействии лучшему выполнению их руководящих обязанностей в отношении различных оперативных функций ВОИС». ⁷

ВИДЕНИЕ: Видение НККН заключается в предоставлении государствам – членам ВОИС независимых, объективных, профессиональных и все более качественных гарантий в соответствии с международными стандартами и профессиональным проведением аудитов и в контексте системы ООН.

«ДОРОЖНАЯ КАРТА»

ОБЯЗАННОСТИ	2011	2012	2013	2014
<p>НККН</p> <p>Информирование на регулярной основе государств-членов о его работе. В частности, после каждого своего официального заседания Комитет готовит отчет для передачи в Комитет по программе и бюджету.</p> <p>Каждый три года государства-члены пересматривают полномочия, функции, членский состав, принципы выбора и ротации членов Независимого консультативного комитета по надзору. Однако, государства-члены сохраняют возможность обращаться с просьбой о включении такого пересмотра а в повестку дня любой сессии Комитета по программе и бюджету.</p>	<p>Квартальные заседания и отчет</p> <p>Предложение об усовершенствовании функций надзора в ВОИС (НККН, ОВАН, ВА)</p>	<p>Квартальные заседания и отчет</p>	<p>Квартальные заседания и отчет</p>	<p>Квартальные заседания и отчет</p> <p>Пересмотр полномочий</p>
<p>ДЕЙСТВИЯ РУКОВОДСТВА</p> <p>Систематическая оценка действий руководства для поддержания и осуществления соответствующего и эффективного внутреннего контроля</p> <p>Критический анализ финансовых положений и их эффективности</p>	<p>Предложение по совершенствованию функций надзора в ВОИС</p> <p>Обновление статуса рекомендаций и принятие</p>	<p>Последующие мероприятия в связи с действиями руководства в отношении рекомендации в области надзора и остаточных рисков</p>	<p>Последующие мероприятия в связи с действиями руководства в отношении рекомендации в области надзора и остаточных рисков</p>	<p>Последующие мероприятия в связи с действиями руководства в отношении рекомендации в области надзора и остаточных рисков</p>

⁷ WO/GA/35/15, Приложение I

ОБЯЗАННОСТИ	2011	2012	2013	2014
<p>Критический анализ подхода руководства к оценке и устранению рисков</p> <p>Критический анализ применения механизмов «сдержек и противовесов» в таких областях, как соблюдение этических норм, раскрытие финансовой информации, предупреждение мошенничества и должностных нарушений</p> <p>Оказание помощи Комитету по программе и бюджету в связи с любыми конкретными запросами, которые могут появляться время от времени, включая рассмотрение или обзор конкретных видов деятельности и проектов, таких, как: проект строительства нового здания, комплексная оценка ВОИС и любых других крупных проектов.</p>	<p>по ним мер с учетом важности/риска</p> <p>Рассмотрение существующей политики и процедур</p> <p>По запросу</p>	<p>По запросу</p>	<p>По запросу</p>	<p>По запросу</p>
<p>ПЕРЕДОВАЯ ПРАКТИКА И СТАНДАРТЫ</p> <p>Содействие, посредством выполнения своей функции всесторонней проверки, поддержанию максимально высоких стандартов в области управления финансовой деятельностью и устранению любых нарушений;</p> <p>Задействование ресурсов обеспечения достоверности путем</p> <ul style="list-style-type: none"> - рассмотрения различных функций надзора в ВОИС, включая, среди прочего, Отдел внутреннего аудита и надзора, функцию внешнего аудита, Бюро омбудсмена, Бюро по вопросам этики и Бюро главы учетно-финансового аппарата; - подтверждение проведения и осуществления мероприятий по аудиторской проверке и подтверждению достоверности обеспечения необходимых уровней достоверности, требуемых Генеральной Ассамблеей <p>Рассмотрение, по крайней мере каждые три года, содержание финансовых положений и правил, включая Приложение III - Круг полномочий Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору на предмет соответствия с международными стандартами и</p>	<p>Пересмотр руководства по расследованиям и процедур для обеспечения соблюдения прав персонала и руководства</p> <p>Предложение по совершенствованию функций надзора ВОИС</p>	<p>Рассмотрение и принятие действий по отчетам ОВАН, Внешнего аудитора, Бюро по вопросам этики, Бюро омбудсмена и Главы учетно-финансового аппарата для обеспечения устранения найденных нарушений</p> <p>Ежегодный отчет НККН</p> <p>Обзоры мнения НККН (ГЧ, ВР, ВДЛ) и по мере необходимости, принятие плана действий</p>	<p>Рассмотрение и принятие действий по отчетам ОВАН, Внешнего аудитора, Бюро по вопросам этики, Бюро омбудсмена и Главы учетно-финансового аппарата для обеспечения устранения найденных нарушений</p> <p>Ежегодный отчет НККН</p> <p>Обзоры мнения НККН (ГЧ, ВР, ВДЛ) и по мере необходимости, принятие плана действий</p>	<p>Рассмотрение и принятие действий по отчетам ОВАН, Внешнего аудитора, Бюро по вопросам этики, Бюро омбудсмена и Главы учетно-финансового аппарата для обеспечения устранения найденных нарушений</p> <p>Ежегодный отчет НККН Review mandates</p> <p>Обзоры мнения НККН (ГЧ, ВР, ВДЛ) и по мере необходимости, принятие плана действий</p> <p>Рассмотрение круга полномочий и проведение обзора обеспечения качества с учетом</p>

ОБЯЗАННОСТИ	2011	2012	2013	2014
<p>профессиональным проведением внутреннего аудита, и внесение рекомендаций в Комитет по программе и бюджету.</p>				<p>стандартов ИВА и признанной передовой практики, относящейся к «Комитетам по аудиту»</p>
<p>ОВАН</p> <p>Рассмотрение и внесение на утверждение Комитета по программе и бюджету соответствующих ежегодных планов Отдела внутреннего аудита и надзора.</p> <p>Критический анализ и контроль за эффективностью выполнения функций внутреннего аудита в ВОИС; Надзор за выполнением аудиторских функций путем:</p> <ul style="list-style-type: none"> - контроля за своевременным, эффективным и надлежащим реагированием руководства на рекомендации по результатам аудиторских проверок; - контроля за выполнением рекомендаций по результатам аудиторских проверок; - контроля за представлением и содержанием финансовой отчетности на предмет соответствия требованиям финансовых положений. <p>Рассмотрение, по крайней мере каждые три года, содержания Финансовых положений и правил, включая Приложение I - Устав внутреннего надзора в ВОИС, на предмет соответствия с Международными стандартами профессионального проведения внутреннего аудита, и внесение рекомендаций в Комитет по программе и бюджету.</p> <p>Рассмотрение результатов внутренней самооценки качества, программы обеспечения/совершенствования качества, и, по крайней мере каждые пять лет, результатов внешних независимых обзоров в соответствии с Международными стандартами профессионального проведения внутреннего аудита, подготовленных Институтом внутренних аудитов.</p>	<p>Рассмотрение ежегодного плана ОВАН</p> <p>Приведение в соответствие процессов и процедур подготовки рекомендаций в области надзора. Обновление статуса рекомендаций и принятие по ним действий с учетом важности/риска</p> <p>Подготовка мнения относительно финансовой отчетности</p> <p>Рассмотрение отчета внешнего аудитора относительно соблюдения ОВАН стандартов ИВА</p> <p>Рассмотрение существующих основных показателей результативности работы и анализ планов повышения качества</p>	<p>Подтверждение ежегодного плана ОВАН</p> <p>Использование средств реализации рекомендаций в области надзора (применение) Подготовка мнения относительно финансовой отчетности</p> <p>Принятие последующих действий по рекомендациям ВА (и НККН)</p>	<p>Подтверждение ежегодного плана ОВАН</p> <p>Укрепление взаимосвязи между функцией надзора и управления. Оптимизация процессов отчетности Подготовка мнения относительно финансовой отчетности</p> <p>Проведение внешней оценки качества</p>	<p>Подтверждение ежегодного плана ОВАН</p> <p>Укрепление взаимосвязи между функцией надзора и управления. Оптимизация процессов отчетности Подготовка мнения относительно финансовой отчетности</p> <p>Принятие действий по рекомендациям, подготовленным в результате проведения внутренней оценки качества</p>
<p>ВНЕШНИЙ АУДИТ</p> <p>Подготовка и представление на утверждение Комитета по программе и бюджету соответствующих ежегодных планов в области внешнего аудита</p>	<p>Рассмотрение ежегодных планов в области внешнего аудита</p>	<p>Подтверждение ежегодных планов в области внешнего аудита</p>	<p>Подтверждение ежегодных планов в области внешнего аудита</p>	<p>Подтверждение ежегодных планов в области внешнего аудита</p>

ОБЯЗАННОСТИ	2011	2012	2013	2014
<p>Рассмотрение, по крайней мере три года, Приложения Annex II – Полномочия, регулирующие проведение внешнего аудита</p> <p>Рассмотрение, по крайней мере каждые пять лет, результативности работы внешних аудиторов.</p>	<p>Анализ планов повышения качества предстоящих внешних аудиторских проверок</p>	<p>Рассмотрение результатов реализации планов повышения качества</p>	<p>Рассмотрение круга полномочий</p> <p>Принятие последующих действий по улучшению работы (при необходимости)</p>	<p>Рассмотрение результативности работы в области внешнего аудита</p> <p>Review of EA performance</p>
<p>БЮРО ОМБУДСМЕНА</p> <p>Рассмотрение и вынесение на утверждение Комитета по программе и бюджету ежегодного плана работы Бюро омбудсмена</p>	<p>-</p>	<p>Рассмотрение ежегодного плана работы Бюро омбудсмена</p>	<p>Рассмотрение ежегодного плана работы Бюро омбудсмена</p>	<p>Рассмотрение ежегодного плана работы Бюро омбудсмена</p>
<p>Бюро по вопросам этики</p> <p>Рассмотрение и вынесение на утверждение Комитета по программе и бюджету ежегодного плана работы Бюро по вопросам этики</p>	<p>-</p>	<p>Рассмотрение ежегодного плана работы Бюро по вопросам этики</p>	<p>Рассмотрение ежегодного плана работы Бюро по вопросам этики</p>	<p>Рассмотрение ежегодного плана работы Бюро по вопросам этики</p>
<p>БЮРО ГЛАВЫ УЧЕТНО-ФИНАНСОВОГО АППАРАТА</p> <p>Рассмотрение и вынесение на утверждение Комитета по программе и бюджету ежегодного плана работы Бюро главы учетно-финансового аппарата.</p>	<p>-</p>	<p>Рассмотрение ежегодного плана работы главы учетно-финансового аппарата</p>	<p>Рассмотрение ежегодного плана работы главы учетно-финансового аппарата</p>	<p>Рассмотрение ежегодного плана работы главы учетно-финансового аппарата</p>

[Приложение III следует]

ПОПРАВКИ, ПРЕДЛОЖЕННЫЕ НККН К ПРИЛОЖЕНИЯМ I, II и III
К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ ВОИС

ПРИЛОЖЕНИЕ I К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ ВОИС
УСТАВ ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА ВОИС

A. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий Устав устанавливает нормы и принципы выполнения функций внутреннего аудита и надзора⁸ Всемирной организации интеллектуальной собственности (далее «ВОИС») а также определяет их предназначение: проводить независимый анализ и оценку контрольных и оперативно-функциональных систем и процессов в ВОИС и выносить рекомендации в отношении их совершенствования, тем самым обеспечивая гарантии достоверности и оказывая помощь руководству и персоналу в эффективном выполнении ими своих обязанностей и в реализации предназначения, видения, задач и целей ВОИС. Настоящий устав также направлен на укрепление подотчетности, эффективного использования ресурсов, управления, внутреннего контроля и корпоративного руководства в ВОИС.

B. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

2. (a) Внутренний аудит – это независимая, обеспечивающая объективность консультационная деятельность, направленная на совершенствование и повышение качества функционирования организации. Он способствует достижению целей организации благодаря применению системного и упорядоченного подхода к оценке и повышению эффективности управления рисками, а также процессами контроля и руководства.⁹
- (b) Оценка – это системный, объективный и непредвзятый критический анализ на предмет того, достигнуты ли ожидаемые цели и результаты. Она направлена на определение уместности, воздействия, эффективности, результативности и устойчивости целей, программ и деятельности ВОИС.¹⁰ Оценка служит источником подкрепленной фактами информации, которая является надежной, достоверной и полезной. Оценка позволяет делать выводы, вырабатывать рекомендации и извлекать уроки, служит основой для процессов обучения и принятия решений в ВОИС и способствует обеспечению подотчетности ВОИС ее государствам-членам¹¹.
- (c) Расследование – это официальное следствие, проводимое с целью проверки заявлений о неправомерных действиях и правонарушениях для установления факта их совершения, а в случае подтверждения факта совершения – виновного лица или лиц.
- (d) Инспекция – это проверка, проводимая на разовой основе, когда есть убедительные данные, свидетельствующие о непродуктивной трате ресурсов или неэффективном управлении деятельностью. Такая проверка позволяет вынести заключение по соответствующим вопросам и предложить меры по устранению выявленных недостатков.

C. МАНДАТ

3. Функция внутреннего аудита и надзора предоставляет руководству ВОИС гарантии достоверности, анализ, оценки, рекомендации, консультативную помощь и информацию на систематической основе. Ее

⁸ Надзорные функции охватывают внутренний аудит, инспектирование, оценку и расследование. Оценка также является предметом специальной политики, выходящей за рамки данного Устава.

⁹ Это официальное определение внутреннего аудита установлено Институтом внутренних аудиторов (IIA). Применяемый в ВОИС Этический кодекс и Нормы аудита для внутреннего аудита – это Кодекс и Нормы IIA. Применяемые Нормы в области оценки, расследования и инспекции – это нормы, разработанные и применяемые ООН, например ГОООН, ОИГ, и Единые руководящие принципы проведения расследований.

¹⁰ По просьбе заинтересованных сторон и в сотрудничестве с ними может осуществляться оценка внебюджетной деятельности.

¹¹ Это определение основывается на положении 7.1 статьи VIII документа ST/SJB/2000/8 и на общепризнанных Принципах оценки, выработанных Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (КСП ОЭСР).

цели включают содействие обеспечению контроля над эффективностью и выявление средств совершенствования эффективности, действенности, экономии и рационализации внутренних процедур, а также использование ресурсов и обеспечение соответствия Финансовым положениям и правилам ВОИС, ее Положениям о персонале, Правилам о персонале, соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи, применимым нормам бухгалтерской отчетности и нормам поведения международной гражданской службы, а также наилучшей практике.¹²

D. ИСТОЧНИК ПОЛНОМОЧИЙ И ПРЕРОГАТИВЫ

4. Директор Отдела внутреннего аудита и надзора (далее «Директор ОВАН») подотчетен Генеральному директору ~~и, будучи в составе Организации, не входит в числе внешних руководителей ВОИС~~. Директор ОВАН при выполнении своих обязанностей пользуется оперативной независимостью ~~от Секретариата и Руководства~~. Функционально он подотчетен Независимому консультативному комитету по надзору (НККН). Он имеет право инициировать, осуществлять и докладывать о любых действиях, которые он считает необходимыми для выполнения своего мандата. Директор ОВАН предоставляет услуги в ответ на просьбы Генерального директора, что подлжит отражению в его рабочих планах, ~~но при этом ему предоставлена свобода в совершении любых действий в рамках его мандата~~. Директор ОВАН представляет ежегодные рабочие планы НККН для информации и проверки. Рабочие планы Директора ОВАН опираются на оценку рисков, которая проводится не реже одного раза в год и которая служит для Директора ОВАН основой для установления приоритетов. При этом Директор ОВАН учитывает замечания ~~Генерального директора и государств-членов при посредстве вспомогательного органа Комитета по программе и бюджету, НККН, а также замечания Генерального директора и Руководства~~.

5. Директор ОВАН и сотрудники по надзору осуществляют внутренний аудит и надзор профессионально, беспристрастно и непредвзято. Им следует избегать возникновения конфликта интересов. О значительном и существенном конфликте интересов они сообщают ~~Комитету по аудиту НККН~~, а тот в свою очередь рекомендует принятие таких мер, которые могут потребоваться для уменьшения степени и масштабов негативного воздействия любого конфликта интересов. Директор ОВАН и сотрудники по надзору выполняют всю аудиторскую и надзорную работу с профессиональной тщательностью в соответствии с передовой практикой и методикой, рекомендованной Институтом внутренних аудиторов, нормами и стандартами ООН в области оценки, Едиными руководящими принципами проведения расследований и другими основополагающими стандартами, которые широко приняты и применяются организациями системы ООН¹³.

6. Для обеспечения беспристрастности и достоверности аудиторской работы Директору ОВАН и сотрудникам по надзору гарантирована независимость от всех программ, функций и деятельности ВОИС, по которым они проводят аудиторские проверки.

Комментарий к пункту 4:

Директор Отдела внутреннего аудита и надзора входит в число руководителей в том смысле, что он руководит и контролирует деятельность находящихся в его подчинении сотрудников. В рамках его оценки в качестве директора службы внутреннего аудита правомерно отнести его к руководителю подчиненных ему сотрудников (содействие проведению внутреннего аудита, контроль исполнения обязанностей, обучение и т.д.). Он должен быть оценен именно в таком качестве. Он является ключевым исполнителем в качестве руководителя, и как таковой, должен служить примером в отношении этического поведения, соблюдения внутренних правил и приумножении ценностей ВОИС. Кроме того, он является частью системы внутреннего контроля. Ясно, что его положение должно быть определено в достаточной степени, чтобы гарантировать его независимость. В этом пункте необходимо отметить, что он не входит в число лиц, составляющих оперативное руководство Организации. Международные стандарты профессионального проведения внутренних аудитов определяют в Стандарте 1110 – Организационная независимость «Директор службы аудита должен отчитываться в рамках организации на уровне, который позволяет выполнять его обязанности по проведению внутреннего аудита. Директор службы аудита должен подтверждать перед членами Совета, по крайней мере, ежегодно, организационную независимость деятельности по проведению внутреннего аудита.

Толкование:

Организационная независимость достигается эффективно, когда директор службы аудита функционально подотчетен Совету. Примеры функциональной подотчетности Совету включают:

- утверждение устава внутреннего аудита;
- утверждение плана проведения внутреннего аудита на основе рисков;
- получение сообщений от директора службы аудита относительно результативности деятельности по внутреннему аудиту;
- утверждение решений в отношении назначения и снятия с должности директора службы аудита; и
- подготовка запросов руководства и директора службы аудита для выявления достаточности обеспечения ресурсами

¹² Функция же независимого внешнего аудита осуществляется в соответствии с полномочиями, изложенными в Финансовых положениях ВОИС. Внешний аудитор ВОИС назначается Генеральной Ассамблеей ВОИС на срок полномочий в шесть лет без права назначения на второй срок подряд.

¹³ Это включает передовую практику, этические кодексы, руководящие принципы и стандарты, согласованные Представителями служб внутреннего аудита (RIAS) ООН, Группой Организации Объединенных Наций по оценке (ГОООН) и Конференцией международных следователей (СИ).

7. Для целей обеспечения выполнения Директором ОВАН возложенных на него обязанностей ему предоставлен неограниченный, прямой и быстрый доступ ко всем документам ВОИС, должностным лицам или сотрудникам, независимо от вида трудового договора с ВОИС, и во все служебные помещения ВОИС. Директор ОВАН имеет доступ к Председателям Генеральной Ассамблеи, Комитета по программе и бюджету и [Комитета по аудиту ОВАН](#).

8. Директор ОВАН имеет возможность принимать непосредственно от сотрудников жалобы или сведения, касающиеся предполагаемых случаев мошенничества, растраты, злоупотребления должностными полномочиями, нарушения правил и положений ВОИС в административной, кадровой и других областях или иных неправомерных действий, подпадающих под мандат Директора ОВАН. Директор ОВАН поддерживает постоянную связь [со всеми иными внутренними поставщиками консультационных услуг с целью обеспечения должной координации деятельности ВОИС \(Бюро Омбудсмана и Бюро по вопросам этики\) во избежание дублирования в работе](#). Соответствующие внутренние процессы и политика сбора информации о нарушениях с помощью осведомителей разрабатываются, вводятся в действие и применяются вместе с настоящим Уставом.

Комментарий к пункту 8:

Стандарт ПА 2050 – Координация

Директор службы аудита должен обмениваться информацией и координировать деятельность с другими внутренними и внешними поставщиками консалтинговых услуг для обеспечения надлежащего охвата и сведения к минимуму дублирования действий

9. Генеральный директор гарантирует всем штатным сотрудникам право конфиденциального общения с Директором ОВАН и предоставления ему сведений, не опасаясь при этом преследования. Это никоим образом не затрагивает принятия мер в соответствии с Правилами и положениями ВОИС о персонале в тех случаях, когда сведения, сообщаемые Директору ОВАН, являются заведомо ложными или намеренно сообщаются без учета их правдивости или ложности.

10. Директор ОВАН уважает и соблюдает конфиденциальный характер любых сведений, собранных или полученных им в связи с проведением внутренней аудиторской проверки, оценки, расследования или инспекции, и использует такие сведения только в той мере, в какой это необходимо для выполнения этих функций.

Е. ОБЯЗАННОСТИ И МЕТОДЫ РАБОТЫ

11. Директор ОВАН содействует эффективному руководству ВОИС и подотчетности Генерального директора государствам-членам.

12. Во исполнение своего мандата Директор ОВАН осуществляет деятельность, которая, в частности, охватывает проведение аудиторских проверок руководства, эффективности работы, финансовых операций, соблюдения норм и правил, рациональности использования средств, а также оценок, служебных аттестаций, инспекций и расследований.

13. Для обеспечения эффективного выполнения функций внутреннего аудита и надзора в ВОИС Директор ОВАН:

- (a) в координации с Внешним аудитором составляет гибкие долгосрочные и краткосрочные планы внутреннего аудита и надзора, используя при этом методiku, основанную на оценке рисков, для учета любых выявленных рисков или контрольных вопросов, [подлежащих проверке НККН](#).
- (b) при консультативном участии государств-членов формулирует четкую политику и руководящие принципы в отношении всех надзорных функций, включая внутренний аудит, оценку, расследования и инспекции. Политика и руководящие принципы будут четко определять правила и процедуры доступа к отчетам с соблюдением норм отправления правосудия и конфиденциальности.
- (c) составляет, публикует, распространяет и обновляет руководство по внутреннему аудиту, руководство по проведению оценки и руководство по процедурам расследования. Это

касается полномочий на выполнение отдельных надзорных функций и комплекса процедур оценки, инспектирования, аудита и расследования.

- (d) в течение разумного периода времени устанавливает и обеспечивает функционирование систем, позволяющих контролировать эффективность принимаемых мер во исполнение рекомендаций Директора ОВАН, вынесенных в порядке надзора, и периодически сообщает [государствам-членам, НККН и Генеральному директору](#) о случаях, когда адекватные и своевременные меры по исправлению положения не приняты.
- (e) поддерживает связь с Внешним аудитором и координирует с ним свою деятельность, а также осуществляет контроль за выполнением вынесенных им рекомендаций.
- (f) поддерживает связь и взаимодействует со службами внутреннего аудита и надзора других организаций системы Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых учреждений, а также представляет ВОИС на соответствующих межведомственных заседаниях.
- (g) разрабатывает и обновляет программу обеспечения/повышения качества, охватывающую все аспекты внутреннего аудита, в том числе периодический внутренний и внешний анализ и непрерывную самооценку, [в частности учет времени, затрачиваемого на составление отчетов в соответствии с Международными стандартами профессионального проведения внутренних аудитов](#).
14. В частности, Директор ОВАН оказывает помощь ВОИС, выполняя следующие функции:
- (a) критический анализ и оценка надежности, эффективности и объективности механизмов внутреннего контроля ВОИС.
- (b) критический анализ и оценка адекватности организационных структур, систем и процессов для обеспечения соответствия результатов поставленным целям.
- (c) критический анализ и оценка эффективности выполнения ВОИС своих задач и достижения результатов, а также – по мере необходимости – выработка рекомендаций и предложений относительно наиболее эффективных путей и способов достижения таких результатов с учетом передовой практики и извлеченных уроков.
- (d) критический анализ и оценка систем, предназначенных для обеспечения соблюдения сотрудниками ВОИС правил, положений выработанной внутренней политики ВОИС.
- (e) критический анализ и оценка эффективности, действенности и рентабельности использования и сохранения людских, финансовых и материальных ресурсов ВОИС.
- (f) определение того, насколько эффективны применяемые методы учета активов и их сохранения.
- (g) определение и оценка степени риска для ВОИС и содействие процессу управления рисками.
- (h) расследование, по мере необходимости, предполагаемых случаев совершения правонарушений, правонарушений или должностных преступлений, которые подпадают под мандат Директора ОВАН.
- (i) проведение специальных инспекций для выявления уязвимых областей и сбоев в нормальной работе.

Комментарий к подпункту 13(g):

Стандарт 1300 – Программа обеспечения и повышения качества Директор службы аудита должен разрабатывать и соблюдать программу обеспечения и повышения качества, которая охватывает все аспекты деятельности по внутреннему аудиту.

1310 – Требования программы обеспечения и повышения качества
Программа обеспечения и повышения качества должна включать проведение внутренних и внешних оценок

1311 – Внутренние оценки
Внутренние оценки должны включать:

- постоянный мониторинг результативности деятельности по внутреннему аудиту; и
- периодический анализ, проводимый или на основе самооценки, или другими лицами в рамках организации, обладающими достаточным практическим опытом в проведении внутреннего аудита.

1312 – Внешние оценки
Внешние оценки должны проводиться, по крайней мере, раз в пять лет квалифицированным, независимым аналитиком или группой аналитиков, представляющих сторонние организации. Директор службы аудита должен обсуждать с Советом:

- необходимость в проведении более частых внешних оценок; и
- квалификацию и независимость внешнего аналитика или группы аналитиков, включая любой потенциальный конфликт интересов

- (j) обеспечение полноты, своевременности, объективности и точности отчетов о внутренних аудиторских проверках, расследованиях, оценке и инспекциях.

F. ОТЧЕТНОСТЬ

15. По завершении каждой аудиторской проверки, оценки, инспекции или расследования составляется отчет, в котором отражаются цели, охват, методика, результаты, заключения и рекомендации, касающиеся соответствующего проведенного мероприятия, и в который, если это применимо, включаются рекомендации об устранении недостатков и извлеченных уроках в отношении программы, лица или вида деятельности.

Комментарий к Разделу F

НККН должен получать, по крайней мере, сводное резюме всех сообщений и работы, проделанной ОВАН. Это касается внутренних аудиторских проверок, расследований, оценок, инспекций и т.д.

16. Проекты отчетов о внутренних аудиторских проверках, оценке и инспекциях препровождаются руководителям программ и другим должностным лицам, отвечающим непосредственно за ту программу или тот вид деятельности, которые являлись объектом аудиторской проверки, инспекции или оценки. Им дается возможность представить свой ответный комментарий в течение оговоренного срока.

17. Окончательные отчеты о внутренней аудиторской проверке, оценке и инспекции содержат комментарии соответствующих руководителей в отношении приведенных в отчете об аудиторской проверке, оценке и инспекции фактов и, если это применимо, в отношении рекомендованных планов действий и сроков, установленных для выполнения вынесенных рекомендаций и руководителей ответственных за осуществление конкретных планов действий. Если Директору ОВАН и руководителю программы не удастся достичь согласия относительно фактов, приведенных в проекте отчета об аудиторской проверке, инспекции или оценке, в окончательном отчете излагается мнение Директора ОВАН. Соответствующие руководители имеют возможность прокомментировать отчеты, а Директор ОВАН – ответить на эти комментарии, которые будут отражены в окончательном отчете.

18. Директор ОВАН представляет окончательные отчеты о внутреннем аудите и надзоре Генеральному директору. Копии отчетов об аудиторской проверке, оценке, расследованиях и инспекции препровождаются Комитету по аудиту НККН. Внешний аудитор также получает копии отчетов об аудиторской проверке, оценке, расследованиях и инспекции вместе с любой вспомогательной документацией, которая может потребоваться. Постоянные представители государств-членов ВОИС или назначенные ими лица могут ознакомиться с окончательными отчетами о внутреннем аудите и надзоре в канцелярии Директора ОВАН.

19. Директор может также направлять всем соответствующим руководителям сообщения по вопросам надзора, которые носят рутинный характер и которые не связаны с представлением официальной отчетности.

20. Все отчеты о расследованиях, проекты, материалы, их результаты, выводы и рекомендации являются совершенно конфиденциальными, если только их раскрытие не санкционировано Директором ОВАН или Генеральным директором.

21. Директор ОВАН представляет окончательные отчеты о расследованиях Генеральному директору. Кроме того, копии окончательных отчетов о расследованиях в отношении сотрудников ВОИС, занимающих должности уровня заместителя Генерального директора и помощника Генерального директора, Директор ОВАН может препровождать Председателю Генеральной Ассамблеи, Председателю Комитета по аудиту НККН и Внешним аудиторам. Если расследование касается Генерального директора, то Директор ОВАН представляет окончательный отчет Председателю Ассамблеи ВОИС для принятия любых мер, которые будут сочтены уместными, а его копию – Председателю Комитета по аудиту НККН и Внешним аудиторам.

22. Генеральный директор несет ответственность за обеспечение немедленного выполнения всех рекомендаций, внесенных Директором ОВАН, с указанием мер, принятых руководителями в отношении конкретных выводов и рекомендаций, содержащихся в отчете.

23. Директор ОВАН ежегодно представляет Генеральному директору отчет о выполнении рекомендаций, вынесенных Внешним аудитором, при этом копия отчета представляется НККН.

24. Директор ОВАН регулярно ~~информирует~~ представляет НККН отчет о состоянии выполнения ежегодных рабочих планов о своей деятельности Комитет по программе и бюджету.

25. Директор ОВАН ежегодно представляет НККН, - в копии Генеральному директору и Внешнему аудитору ~~и Комитету по аудиту~~, сводный отчет о своей деятельности по внутреннему аудиту и надзору, в том числе о направленности и охвате такой деятельности, сроках осуществления и достигнутом прогрессе в выполнении приоритетных рекомендаций, содержащихся в его отчетах. Этот сводный отчет представляется на рассмотрение ~~Генеральной Ассамблеи ВОИС-НККН~~ Генеральной Ассамблеи ВОИС-НККН в том виде, в каком он представлен Директором ОВАН. Если Генеральный директор сочтет необходимым сделать комментарии, то они могут быть представлены в отдельном отчете.

26. Если это применимо, в ежегодный отчет включается следующее:

- (a) описание выявленных в отчетном периоде серьезных проблем, нарушений и недостатков, связанных с административным управлением ВОИС в целом или программой или видом деятельности в частности.
- (b) описание всех окончательных рекомендаций в отношении мер по исправлению положения, вынесенных Директором ОВАН в отчетном периоде в связи с выявленными серьезными проблемами, нарушениями или недостатками.
- (c) описание всех рекомендаций, которые не были одобрены Генеральным директором, с указанием причин такого решения.
- (d) указание каждой серьезной рекомендации из предыдущих отчетов, по которым меры по исправлению положения приняты не в полном объеме.
- (e) описание и пояснение причин любого существенного пересмотра управленческого решения, произведенного в отчетном периоде.
- (f) информацию о любом существенном управленческом решении, с которым не согласен Директор ОВАН.
- (g) краткое описание всех случаев, когда просьбы Директора ОВАН о предоставлении ему сведений или оказании помощи остались без ответа.
- (h) краткий вариант отчета о выполнении рекомендаций Внешнего аудитора, представленного Директором ОВАН Генеральному директору.
- (i) кроме того, Директор ОВАН излагает свое мнение относительно охвата деятельности по аудиту и надзору и адекватности ресурсов, выделяемых на эти цели, и должен ежегодно подтверждать независимость функции внутреннего аудита и отчетываться о любой угрозе или вмешательстве в независимость деятельности по внутреннему аудиту.

Комментарий к пункту 25

Следует полагать, что НККН может получать следующую информацию:

- основные показатели результативности
- результаты, вытекающие из проведения любой внутренней / внешней оценки

См. Консультации в отношении передовой практики 1310 применительно к оценке программы качества

Комментарий к пункту 26

См. Практические рекомендации 1310 и 1311 в отношении внутренних оценок

Следует полагать, что НККН может получать информацию в отношении:

- того, в какой степени выполнен план проведения аудиторской проверки,
- числа вынесенных, принятых /отклоненных, выполненных полностью /частично/не выполненных рекомендаций
- остаточных рисков, не охваченных организацией, и основных рисков ВОИС
- результатов постоянной анализа, внутренней / внешней оценки
- предусмотренной в бюджете численности персонала в сравнении с реальной численностью
- ассигнований (в шв. франках) на покрытие расходов в сравнении с реальными расходами

G. РЕСУРСЫ

27. Представляя проект Программы и бюджета государствам-членам, Генеральный директор учитывает необходимость обеспечения оперативной независимости и выделения надлежащих ресурсов для обеспечения эффективного выполнения Директором ОВАН своих функций и достижения целей, предусмотренных его мандатом. Ассигнования на деятельность Директора ОВАН четко предусматриваются в проекте Программы и бюджета.

28. Генеральный директор в консультации с НККН и Директором ОВАН обеспечивает укомплектование подразделений ВОИС, выполняющих функции внутреннего аудита и надзора, достаточным числом специалистов, набранных в соответствии с Правилами и положениями ВОИС о персонале, которые обладают достаточными навыками, опытом и профессиональными знаниями, и содействует непрерывному повышению уровня их профессиональной квалификации, с тем чтобы она

отвечала требованиям настоящего Устава.

Н. НАЗНАЧЕНИЕ И ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ДОЛЖНОСТИ ДИРЕКТОРА ОВАН

29. Должность Директора ОВАН должно занимать лицо, обладающее высокой квалификацией и компетентностью в сфере аудита и надзора. Заполнение этой должности производится на основе открытого и прозрачного международного конкурса, организованного Генеральным директором, [в консультации с НККН](#).

30. Назначение, продление срока полномочий, замещение и освобождение от должности Директора ОВАН официально производится Генеральным директором с учетом рекомендации Координационного комитета [и НККН](#). ~~Генеральный директор информирует Комитет по аудиту о таких действиях~~

31. Директор ОВАН назначается на фиксированный срок в пять лет без возможности последующего продления. По истечении этого срока он лишается права на любую дальнейшую работу по найму в ВОИС.

I. ПОЛОЖЕНИЕ О ПЕРЕСМОТРЕ

32. Настоящий Устав пересматривается каждые три года или, при необходимости, чаще. Внесение поправок в настоящий Устав должно обеспечивать непрерывное и надлежащее выполнение всех надзорных функций.

ПРИЛОЖЕНИЕ II К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ ВОИС

ПОЛНОМОЧИЯ, РЕГУЛИРУЮЩИЕ ВНЕШНИЙ АУДИТ

1. Внешний аудитор проводит такую аудиторскую проверку отчетности ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, включая отчетность всех целевых фондов и специальных счетов, каковая, по его мнению, необходима для установления того, что:

- (a) финансовые ведомости согласуются с бухгалтерскими книгами и записями ВОИС;
- (b) финансовые операции, отраженные в ведомостях, произведены в соответствии с правилами и положениями, бюджетом и применимыми решениями директивных органов;
- (c) ценные бумаги и денежные средства, хранящиеся в банках и в кассе, подтверждаются сертификатами, полученными непосредственно от депозитариев ВОИС, или результатами фактического подсчета;
- (d) механизмы внутреннего контроля удовлетворяют требованиям, предъявляемым к ним с точки зрения надежности;
- (e) применяются процедуры регистрации всех активов, пассивов, положительного и отрицательного сальдо, отвечающие его требованиям.

2. Внешний аудитор исключительно по своему усмотрению определяет, приемлемы ли полностью или частично удостоверения и представления Генерального директора, и может, если сочтет нужным, провести подробное изучение и проверку всех финансовых записей, в том числе относящихся к материалам и оборудованию.

3. Внешний аудитор и его сотрудники пользуются свободным доступом в любое удобное время ко всем бухгалтерским книгам, записям и другой документации, которая, по мнению Внешнего аудитора, необходима для проведения аудиторской проверки. Сведения, отнесенные к категории ограниченного доступа и признанные Генеральным директором (или назначенным им старшим должностным лицом) необходимыми для целей аудиторской проверки, и сведения, отнесенные к категории конфиденциальной информации, предоставляются по соответствующей просьбе. Внешний аудитор и его сотрудники обеспечивают соблюдение режима секретности всех предоставленных им сведений категорий ограниченного доступа и конфиденциальной информации и не используют их иначе как в прямой связи с

проведением аудиторской проверки. Внешний аудитор ~~может~~ должен обратить внимание соответствующих руководящих органов ВОИС и всех заинтересованных Союзов, а также НККН, на любой отказ в предоставлении сведений, отнесенных к категории ограниченного доступа и необходимых, по его мнению, для целей аудиторской проверки.

4. Внешний аудитор не уполномочен аннулировать ту или иную позицию по счетам, но при этом он обращает внимание Генерального директора в целях принятия последним соответствующих мер на любую операцию, законность или уместность которой представляется сомнительной. Генеральный директор и НККН незамедлительно информируются о всех возражениях против этих или любых других операций, возникающих в ходе анализа отчетности.

5. Внешний аудитор составляет и подписывает заключение о проверке финансовых ведомостей ВОИС. Заключение включает в себя следующие основные элементы:

- (a) указание проверенных финансовых ведомостей;
- (b) ссылку на ответственность руководства ВОИС и ответственность Внешнего аудитора;
- (c) указание использовавшихся стандартов аудита;
- (d) описание выполненной работы;
- (e) заключение в отношении следующего:
 - (i) точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение по состоянию на конец периода и результаты операций за этот период;
 - (ii) подготовлены ли финансовые ведомости в соответствии с изложенными в них принципами бухгалтерского учета; и
 - (iii) применялись ли принципы бухгалтерского учета так же, как и в предыдущем финансовом периоде
- (f) заключение в отношении соответствия осуществлявшихся операций Финансовым положениям и решениям директивных органов;
- (g) дату составления заключения;
- (h) имя и должность Внешнего аудитора; и
- (i) в случае необходимости — ссылку на отчет Внешнего аудитора о финансовых ведомостях.

6. В отчете Внешнего аудитора о финансовых операциях за соответствующий период должны быть отражены:

- (a) характер и объем проведенной аудиторской проверки;
- (b) вопросы обеспечения полноты и точности отчетности, включая, где это необходимо, следующее:
 - (i) сведения, необходимые для правильного толкования отчетности;
 - (ii) любые суммы, которые должны были поступить, но не были отражены в отчетности;
 - (iii) любые суммы, в отношении которых существуют юридические или условные обязательства и которые не были учтены или отражены в финансовых ведомостях;
 - (iv) расходы, не обоснованные надлежащим образом;
 - (v) сведения о том, велись ли соответствующие бухгалтерские книги; в тех случаях, когда в форме ведомостей есть существенные отклонения от общепринятых,

последовательно применяемых принципов бухгалтерского учета, они должны указываться;

- (c) другие вопросы, которые должны быть доведены до сведения соответствующих руководящих органов ВОИС и всех заинтересованных Союзов, [а также НККН](#), такие, как:
 - (i) случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества;
 - (ii) расточительное или ненадлежащее расходование денежных средств или других активов ВОИС (даже если учет этих операций производился правильно);
 - (iii) расходы, способные повлечь дальнейшие крупные расходы для ВОИС;
 - (iv) любые недочеты в общей системе или в подробных положениях, регулирующих контроль за поступлениями и расходами или за материалами и оборудованием;
 - (v) расходы, не согласующиеся с намерениями соответствующих руководящих органов ВОИС и всех заинтересованных Союзов, с учетом должным образом санкционированных случаев перераспределения средств в рамках бюджета;
 - (vi) расходы сверх ассигнований, измененных в результате должным образом санкционированного перераспределения средств в рамках бюджета;
 - (vii) расходы, не соответствующие разрешению, на основании которого они были произведены;
- (d) точность или неточность описи материалов и оборудования, выявленная в результате инвентаризации и проверки этой описи.

Кроме того, доклады могут содержать ссылку на:

- (e) операции, которые были проведены по счетам в один из предыдущих периодов и по которым поступила дополнительная информация, или операции, которые будут проведены в один из последующих периодов и о которых желательно заблаговременно оповестить соответствующие руководящие органы ВОИС и все заинтересованные Союзы.

7. Внешний аудитор может направлять соответствующим руководящим органам ВОИС и всем заинтересованным Союзам [и НККН](#), или Генеральному директору такие замечания в связи с результатами аудиторской проверки и такие комментарии по финансовому отчету Генерального директора, какие он считает необходимыми.

8. Во всех случаях, когда Внешний аудитор сталкивается с ограничением объема аудиторской проверки или когда Внешний аудитор не может получить достаточные подтверждения, он сообщает об этом в своем заключении и отчете, разъясняя причины своих замечаний и последствия для финансового положения и зарегистрированных финансовых операций.

9. Внешний аудитор ни в коем случае не включает в свой отчет критические замечания, предварительно не предоставив Генеральному директору возможность дать разъяснения по соответствующему вопросу.

ПРИЛОЖЕНИЕ III К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ ВОИС

КРУГ ПОЛНОМОЧИЙ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО
АУДИТУ НАДЗОРУ

Примечание: В приводимом ниже тексте, взятом из финансовых положений и правил ВОИС, красным цветом выделены изменения, предложенные Комитетом по программе и бюджету на шестнадцатой сессии (12-13 января 2011 г.), а синим цветом дополнительные изменения, предложенные НККН на двадцать первой сессии (23-26 мая 2011 г.).

A. ПРЕАМБУЛА

1. В сентябре 2005 г. Генеральная Ассамблея ВОИС одобрила предложение Рабочей группы Комитета по программе и бюджету о создании Комитета ВОИС по аудиту в соответствии с документом A/41/10, Приложения II. В октябре 2010 г. Генеральная Ассамблея ВОИС одобрила предложения, содержащиеся в документе WO/GA/39/13, об изменении названия Комитета на Независимый консультативный комитет по надзору с изменением его членского состава и процедуры ротации. Генеральная Ассамблея ВОИС утвердила следующие изменения в круге полномочий: в сентябре 2007 г., предложения, содержащиеся в документе WO/GA/34/15; в октябре 2010 г., предложения, содержащиеся в документе WO/GA/39/13 [и в сентябре 2011 г., предложения, содержащиеся в документе WO/PBC/16/3 Rev. [и WO/PBC/xx/x]].

B. ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ

2. Комитет ВОИС по аудиту Независимый консультативный комитет ВОИС по надзору, представляющий собой вспомогательный орган Комитета по программе и бюджету, является независимым экспертным консультативным органом внешнего надзора, учрежденные для предоставления гарантий государствам-членам относительно целесообразности и эффективности внутреннего контроля ВОИС. Его цель – оказание содействия государствам-членам в осуществлении ими надзора и повышении эффективности выполнения ими функций общего руководства различными операциями ВОИС. Его мандат состоит в следующем:

- (a) содействие внутреннему контролю путем:
 - (i) систематической оценки действий руководства по поддержанию и обеспечению функционирования надлежащих и эффективных механизмов внутреннего контроля;
 - (ii) содействия – посредством выполнения своей функции всесторонней проверки – поддержанию максимально высоких стандартов в области управления финансовой деятельностью и устранению любых нарушений;;
 - (iii) критического анализа действия Финансовых положений и их эффективности;
 - (iv) критического анализа осуществляемой руководством оценки рисков и применяемых им подходов к их управлению;;
 - (v) критического анализа применения механизмов «сдержек и противовесов» в таких областях, как соблюдение этических норм, раскрытие финансовой информации, предупреждение мошенничества и должностных нарушений;
 - (vi) критического анализа ежегодных планов осуществления различных функций надзора ВОИС и внесение рекомендаций об их утверждении Комитетом по программе и бюджету.
- (b) Задействование ресурсов обеспечения достоверности путем:
 - (i) критического анализа и контроля над эффективностью выполнения функции внутреннего аудита в ВОИС;

- (ii) обмена информацией и мнениями с внешним аудитором, включая его план аудиторских проверок;
 - (iii) еодействия эффективной координации деятельности по выполнению функций внутреннего и внешнего аудита; Критический анализ общего охвата деятельности ВОИС различными функциями надзора, включая, среди прочего, Отдел внутреннего аудита и надзора, Бюро омбудсмена, Бюро по вопросам этики и Канцелярия главы учетно-финансового аппарата.
 - (iv) подтверждения проведения и осуществления мероприятий по аудиторской проверке и подтверждению достоверности в течение года для обеспечения необходимых уровней достоверности, требуемых Генеральной Ассамблеей.
- (c) Надзор за выполнением аудиторских функций путем:
- (i) контроля за своевременным, эффективным и надлежащим реагированием руководства на рекомендации;
 - (ii) контроля над выполнением рекомендаций по результатам аудиторских проверок;
 - (iii) контроля над представлением и содержанием финансовой отчетности на предмет соответствия.
- (d) Оказание помощи Комитету по программе и бюджету время от времени в отношении любых конкретных просьб, которые он может иметь, включая надзор за конкретными мероприятиями и проектами, такими, как:
- проект строительства нового здания,
 - комплексную повсеместную оценку ВОИС; и
 - любой другой крупный проект.
- (e) Если ~~Комитет по аудиту~~ Независимый консультативный комитет по надзору считает целесообразным, он выносит рекомендации Комитету по программе и бюджету по вопросам, входящим в компетенцию ~~Комитета по аудиту~~ Независимого консультативного комитета по надзору.
- (i) Рассмотрение, по крайней мере один раз в три года, содержания Финансовых положений и правил, включая их Приложение «Устав внутреннего надзора ВОИС» (Приложение I), «Полномочия, регулирующие внешний аудит» (Приложение II) и «Полномочия Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору» (Приложение III) для обеспечения соответствия с Международными стандартами профессионального проведения внутренних аудитов и вынесение рекомендаций Комитету по программе и бюджету.
 - (ii) Рассмотрение результатов продолжающейся внутренней качественной самооценки в рамках программы обеспечения достоверности/совершенствования¹⁴ и, по крайней мере, один раз в каждые пять лет, результатов независимого внешнего анализа, в соответствии с Международными стандартами профессионального проведения внутренних аудитов, подготовленных Институтом внутренних аудитов.
 - (iii) Рассмотрение, по крайней мере один раз в пять лет, результативности работы внешних аудиторов.

¹⁴ Как изложено в Бюллетене по стандартам и практике Института внутренних аудиторов (оценка качества программ - 1310-1, (внутренняя оценка - PA1311-1, внешняя оценка - PA1312-1).

С. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ

3. Начиная с февраля 2011 г. ~~Комитет по аудиту~~ Независимый консультативный комитет по надзору ~~состоит из девяти~~ будет состоять из семи членов, избранных Комитетом по программе и бюджету из каждого из семи географических регионов государств-членов ВОИС. Эти семь членов будут назначаться Комитетом по программе и бюджету после проведения процесса выбора, осуществляемого Отборочной комиссией, учрежденной Комитетом для этой цели при содействии нынешнего Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору. Однако в случае отсутствия кандидата, отвечающего критериям, установленным Отборочной комиссией в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи (отраженным в пункте 30 документа WO/GA/39/14), содержащимся в пунктах 14, 15, 21, 22 и 26 документа WO/GA/39/13, представляющего какой-либо регион, эта позиция будет заполнена наиболее высокопоставленным, по оценке Независимого консультативного комитета по надзору, кандидатом, независимо от того, какой регион он или она представляют. В соответствии с документом WO/GA/39/13 два внешних эксперта существующего Независимого консультативного комитета по надзору будут осуществлять свои функции до конца 2011 г. Внешние эксперты на пользуются правом голоса.

4. Девять членов Комитета избираются на первоначальный срок полномочий в три года. Выполняя часть программы по обновлению своих членов, Комитет по программе и бюджету изберет трех новых членов Комитета, вступающих в должность в 2009 г., после чего одна треть членов Комитета будет ротироваться каждый год с учетом необходимости обеспечения преемственности и с соблюдением принципа географического распределения. Срок пребывания в должности любого члена Комитета не превышает шести лет. Бывший член Комитета по аудиту может быть вновь избран членом Комитета по аудиту при условии, что совокупный срок его пребывания в должности не превышает шести лет. Механизм ротации членов Независимого консультативного комитета по надзору будет функционировать следующим образом:

(i) Ни один из членов Независимого консультативного комитета по надзору не будет иметь срок полномочий, в общей сложности превышающий шесть лет;

(ii) Срок полномочий четырех членов нового Независимого консультативного комитета по надзору начиная с февраля 2011 г. составит три года с возможностью однократного продления до завершения окончательного срока;

(iii) Срок полномочий трех членов нового Независимого консультативного комитета по надзору составит три года без возможности продления;

(iv) Срок полномочий новых членов будет определен путем жребия на первом заседании Независимого консультативного комитета по надзору в 2011 г.;

(v) За исключением случая, предусмотренного в подпункте 4(iii), выше, по истечении первого трехлетнего периода все члены Независимого консультативного комитета по надзору будут назначаться сроком на три года с возможностью однократного продления;

(vi) Каждый член Независимого консультативного комитета по надзору будет замещаться кандидатом из того же самого географического региона, который он или она представляет. Если слагающий свои полномочия член принадлежит Группе, которая уже имеет другого представителя, он/она будут заменены членом той Группы (Групп), которая не представлена в Комитете. Однако в случае отсутствия кандидата, отвечающего критериям, установленным Отборочной комиссией в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи (отраженным в пункте 30 документа WO/GA/39/14), содержащимся в пунктах 14, 15, 21, 22 и 26 документа WO/GA/39/13, представляющего какой-либо регион, эта позиция будет заполнена наиболее высокопоставленным, по оценке Независимого консультативного комитета по надзору, кандидатом, независимо от того, какой регион он или она представляют;

(vii) За исключением случая, предусмотренного в пункте 4(iii), описанный выше процесс отбора новых членов Комитета вступает в силу с января 2011 г., как указано в пункте 28 WO/GA/39/13. Этот процесс будет также применяться в случае выбора новых членов Независимого консультативного комитета по надзору;

(viii) Реестр/пул экспертов, выявленных в процессе отбора, может быть использован в случае ухода в отставку или смерти члена Комитета по аудиту в течение срока его или ее полномочий.

5. Члены ~~Комитета по аудиту~~ Независимого консультативного комитета по надзору избирают Председателя и заместителя Председателя.

6. При представлении кандидатов для избрания Комитетом по программе и бюджету ~~государства-члены~~ Отборочная комиссия обеспечивает, чтобы такие кандидаты обладали надлежащей квалификацией и опытом, например, в сфере аудита, оценки, бухгалтерского учета, управления рисками, юридических вопросов, информационных технологий, управления людскими ресурсами и других финансовых и административных вопросов; кандидаты должны подбираться с учетом профессиональной компетенции, а также принципов географического распределения и ротации. Вынося заключительные рекомендации Комитету по программе и бюджету, Отборочная комиссия будет стараться обеспечить коллегиальность, правильное сочетание профессиональных навыков и знаний и гендерное равновесие в общем составе Комитета. Должным образом учитывается согласие балотироваться, преданность делу, профессионализм, честность и независимость кандидатов. Кандидаты должны проявить знание рабочих языков ВОИС, английского или французского. Вынося свои рекомендации Комитету по программе и бюджету, Отборочная комиссия представляет отредактированные краткие биографии всех лиц, представленных для назначения в Независимый консультативный комитет ВОИС по надзору.

7. ~~Комитет по аудиту~~ Независимый консультативный комитет по надзору как орган должен обладать следующей компетенцией:

- (a) техническими и специальными знаниями по вопросам, относящимся к деятельности Организации;
- (b) пониманием более общих соответствующих условий, в которых функционирует Организация, включая ее цели, культуру и структуру опытом управления аналогичными по размеру организациями;
- (c) пониманием более общих соответствующих условий, в которых функционирует Организация, включая ее цели, культуру и структуру;
- (d) глубоким пониманием механизмов управления Организацией и ее структур отчетности;
- (e) опытом выполнения надзорных и управленческих функций на высоком уровне в системе Организации Объединенных Наций.
- (f) опытом рассмотрения международных и/или межправительственных вопросов.

8. Новые члены должны обладать знаниями о целях Организации, ее структуре и культуре и соответствующих правилах, регулирующих ее деятельность, или приобрести такие знания путем прохождения структурированной ознакомительной программы, организованной Секретариатом ВОИС в консультации с государствами-членами и при их участии.

9. ~~Комитет по аудиту~~ Независимый консультативный комитет по надзору регулярно, раз в квартал, проводит официальные заседания.

10. Для обеспечения кворума на заседании ~~Комитета по аудиту~~ Независимый консультативный комитет по надзору должно присутствовать не менее ~~пяти~~ четырёх его членов.

11. ~~Комитет по аудиту~~ Независимый консультативный комитет по надзору может приглашать должностных лиц Секретариата ВОИС и других лиц для участия в заседаниях.

E. ОТЧЕТНОСТЬ И ПЕРЕСМОТР

12. ~~Комитет по аудиту~~ Независимый консультативный комитет по надзору информирует государства-члены о своей работе на регулярной основе. В частности, после каждого своего официального заседания Комитет составляет отчет для его распространения в Комитете по программе и бюджету и организовывает встречу с государствами - членами ВОИС.

13. Государства-члены раз в три года пересматривают мандат, механизм функционирования, членский состав, выбор и ротацию ~~Комитета по аудиту~~ Независимого консультативного комитета

[по надзору](#). Вместе с тем государства-члены сохраняют возможность обратиться с предложением о включении такого пересмотра в повестку дня любой сессии Комитета по программе и бюджету.

F. ПОДДЕРЖКА СО СТОРОНЫ СЕКРЕТАРИАТА ВОИС

14. Секретариат ВОИС оказывает ~~Комитету по аудиту~~ [Независимому консультативному комитету по надзору](#) содействие. Такое содействие обеспечивается сотрудниками, которые не числятся в Отделе внутреннего аудита и надзора ВОИС, в соответствии с принципами подотчетности и прозрачности. [Такое содействие будет оказываться в виде специализированной и независимой помощи сотрудникам профессиональной и общей категории, выполняющих неполный рабочий день функции секретариата Независимого консультативного комитета по надзору](#). Функции, выполняемые в порядке оказания такой материально-технической помощи, включают: (a) материально-техническую и административную поддержку, заключающуюся в подготовке заседаний ~~Комитета по аудиту~~ [Независимого консультативного комитета по надзору](#) и участии в них и оказании помощи в составлении проектов отчетов; (b) проведение основной и технической работы при подготовке заседаний ~~Комитета по аудиту~~ [Независимого консультативного комитета по надзору](#), которая может включать подготовку научно-исследовательских и информационно-справочных материалов, а также других материалов, которые могут быть запрошены ~~Комитетом по аудиту~~ [Независимым консультативным комитетом по надзору](#).

G. БЮДЖЕТ

15. ВОИС включает в свой двухлетний бюджет конкретные бюджетные ассигнования для ~~Комитета по аудиту~~ [Независимого консультативного комитета по надзору](#), которые предусматривают на годичной основе покрытие расходов, связанных с осуществлением утвержденной деятельности, и покрытие смежных расходов, связанных с выполнением Комитетом своих полномочий, а именно с проведением четырех официальных заседаний продолжительностью ~~четыре дня~~ [от четырех до пяти дней](#) каждое [в принципе](#), участием членов ~~Комитета по аудиту~~ [Независимого консультативного комитета по надзору](#) в работе Комитета по программе и бюджету и, при необходимости, в других заседаниях, оказанием секретариатской и основной поддержки и привлечением внешних консультантов

16. Расходы на членов [Независимого консультативного комитета по надзору](#) покрываются ВОИС в соответствии с финансовыми правилами и положениями ВОИС.

H. ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ

17. Заблаговременно до начала каждого официального заседания Секретариат ВОИС представляет ~~Комитету по аудиту~~ [Независимому консультативному комитету по надзору](#) документы и информацию, касающиеся его повестки дня, а также любую другую необходимую информацию. [Комитет имеет беспрепятственный доступ ко всем сотрудникам и консультантам Организации, а также доступ к архивам.](#)

[Приложение IV следует]

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

Пункт 1: Принятие Повестки дня

Документ: WO/IAOC/21/1 Prov.1 от 16 мая 2011 г.

Пункт 4: Управление рисками и внутренний контроль

A. Отдел внутреннего аудита и надзора

- (i) План работы ОВАН (статус, изменения, оценка рисков, ключевые показатели результативности)

Документ(ы): Внутренний аудит

Пересмотренный план внутреннего аудита на 2010-2011 гг. от 23 ноября 2010 г.

Заключительные планы проведения внутреннего аудита в двухлетнем периоде 2010-2011 гг. и сопроводительная записка о передаче от 23 марта 2010 г.

Отчет о деятельности в области внутреннего аудита за 2010 г.

Расследования

Общий план Секции расследований на 2011 г.

Ежегодный отчет Секции расследований

Полугодовой сводный отчет ОВАН о расследованиях Дела по состоянию на 24 января 2011 г.

Оценка

План работы в области оценки на 2011 г.

Отчет о деятельности в области оценки за 2010 г.

- (ii) Последующие действия в отношении остаточных рисков, упомянутых в отчетах о внутреннем аудите

Документ(ы): Справочные ресурсы: Таблица невыполненных рекомендаций в области надзора (см. пункт 5, ниже)

B. Программа стратегической перестройки (ПСП)

- (i) Презентация по вопросу управления рисками в рамках ПСП

Документ(ы): Презентация с использованием системы Powerpoint «Управление рисками и внутренний контроль. Обзор»

Концепция структурированного управления рисками ВОИС, проект версии 1.0, от 13 октября 2010 г.

- (ii) Инициатива ПСП № 5: Система планирования организационных ресурсов (ПОР). Презентация по вопросу управления рисками применительно к закупкам и использованию Assets Modules

Документ(ы): Презентация с использованием системы Powerpoint «Управление рисками и внутренний контроль. Инициатива ПСП № 5: ПОР»

Справочные ресурсы:

A/48/14 «Предложение о внедрении всеобъемлющей комплексной системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР)», от 20 июля 2010 г.

Домашняя страница публичного веб-сайта ВОИС по вопросам закупок

Служебная инструкция № 53/2009 «Поправки к служебной инструкции № 21/2006 Rev.: Общие принципы, структура и процедуры закупок и поставок», выпущенной 22 сентября 2009 г.

Служебная инструкция № 21/2006 Rev., «Общие принципы, структура и процедура закупок и поставок», выпущенной 23 августа 2006 г.

Руководство ВОИС по закупкам

Финансовые положения и правила в ВОИС

(iii) Инициатива ПСП № 15: Система внутреннего контроля

Документ(ы): Презентация с использованием системы Powerpoint «Управление рисками и внутренний контроль. Инициатива ПСП № 15: Укрепление внутреннего контроля»

Документ(ы): *Справочные ресурсы:* Отчет о внутреннем аудите IA/01/2010 «Обзор внутреннего контроля и оценка пробелов»

Справочные ресурсы: Стандарты внутреннего контроля и отчетности: INTOSAI GOV 9100 – 9230

C. Система Договора о патентной кооперации (РСТ)

Презентация по вопросам управления рисками и взаимосвязанного внутреннего контроля в системе РСТ

Документ(ы): Презентация с использованием системы Powerpoint «Управление рисками и внутренний контроль. РСТ»

Документ(ы): *Справочные ресурсы:*

Резюме прогнозов в системе РСТ от апреля 2011 г.

Памятная записка главного экономиста г-на Карстона Финка Генеральному директору от 8 апреля 2011 г.

«Почему рост доходов не достиг уровня роста подачи заявок в 2010 г.»

Отчет о внутреннем аудите IA/04/2009

«Заключительный отчет об аудиторской проверке процесса генерирования доходов в рамках РСТ

Отчет внутреннего аудита IA/03/2010 «Последующая аудиторская проверка в области безопасности и контроля доступа к средствам ИТ»

Пункт 5: Последующая деятельность по рекомендациям в области надзора

Документ(ы): Таблица невыполненных рекомендаций в области надзора с сопроводительной запиской от 3 мая 2011 г.

Комментарии Генерального директора (6 мая 2011 г.) к
сопроводительной записке от 3 мая 2011 г.

Пункт 6: Вопросы этика (Инициатива ПСП 17)

Документ(ы): Презентация о Бюро по вопросам этики
Информационная записка о Бюро по вопросам этики с
использованием системы Powerpoint
Записка о мандате Бюро по вопросам этики
Проект кодекса по вопросам этики и пояснительная записка
вместе со сравнительной запиской о различиях между проектом
Кодекса по вопросам этики ВОИС и Кодексом по вопросам этики
ООН
Служебная инструкция 25/2010 «Бюро по вопросам этики»
Служебная инструкция 57/2009 «Инструкция по заполнению
Декларации об интересах вне ВОИС»

Пункт 7: Новые строительные проекты

Документ(ы): Отчет о ходе реализации новых строительных проектов от мая
2011 г.

**Пункт 8: Финансовая отчетность ВОИС за 2010 г. и проект программы и бюджета на
2011-2012 гг.**

Документ(ы): Финансовая отчетность ВОИС за 2010 г. с сопроводительным
письмом от 31 марта 2011 г.

Проект программы и бюджета на 2012-2013 гг.

Пункт 9: Повестка дня ВОИС в области развития

Документ(ы): CDIP/7/2 «Отчет Генерального директора о реализации Повестки
дня в области развития»

WO/GA/39/7 «Отчет Комитета по развитию и интеллектуальной
собственности (КРИС)»

CDIP/6/2 « Отчет о реализации проектов Повестки дня в области
развития»»

CDIP/6/3 «Отчет о ходе выполнения рекомендаций, подлежащих
немедленной реализации»

*_*_*_*

Другие документы

*Документ(ы) ОВАН, полученные со времени проведения НККН /20 (16-18 марта 2011 г.),
не упомянутые выше*

Отчет внутреннего аудита IA/04/2011 «Обзор деятельности Академии ВОИС» от 4 мая
2011 г. с сопроводительной запиской

Аудиторский отчет A/05/2011 «Обзор системы FLEXITIME и системы контроля доступа
сотрудников» от 26 апреля 2011 с сопроводительной запиской

Аудиторский отчет IA/01/2011 «Обзор авансов наличностью» от 25 марта 2011 г.
с сопроводительной запиской

Семнадцатая сессия Комитета ВОИС по программе и бюджету

Документ [WO/PBC/17/1 Prov.](#) «Проект Повестки дня» от 27 апреля 2011 г.
Документ WO/PBC/17/2 «Структура управления ВОИС» от 15 апреля 2011 г.

[Приложение V следует]

СЛАЙДЫ, КАСАЮЩИЕСЯ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ И ВНУТРЕННЕГО КОНТРОЛЯ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМ-ЧЛЕНАМ НА ИНФОРМАЦИОННОЙ СЕССИИ НКНН

Внутренний контроль и управление рисками

- Презентации и взаимодействие с Генеральным директором, ПГД и его командой, Директором ОВАН, Директором оперативного отдела РСТ
 - План работы ОВАН на двухлетний период 2010-2011 гг.
 - Инициативы ПСП, относящиеся к внутреннему контролю
 - Внутренний контроль и управление рисками в системе РСТ

Внутренний контроль и управление рисками

■ **Замечания**

- ГД и руководство продемонстрировали полное понимание рисков, с которыми сталкивается ВОИС, особенно относящихся к РСТ
- Однако, Директор ОВАН заявил, что ВОИС осуществляет деятельность с очень высоким уровнем риска

Замечания (продолжение)

- Концепция структурированного управления рисками в рамках ПСП в значительной степени соответствует стандартам ИНТОСА и ИВА
- Руководство согласилось с предложениями НКНН о том, что в концепции следует упомянуть внутренний контроль в качестве меры снижения риска и внутренний аудит в качестве средства обеспечения уверенности действий ВДП
- Необходимо будет привести в соответствие политику в области внутреннего контроля и планы работы ОВАН
- Ежегодные оценки и планы ОВАН в области оценки рисков должны включать данные от высшего руководства относительно их восприятия рисков

Независимый консультативный комитет ВОИС по надзору

Двадцатое заседание
Женева, 16 – 18 марта 2011 г.

ОТЧЕТ

принят Независимым консультативным комитетом по надзору

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	3
Пункт 1 Повестки дня: Представление новых членов Секретариату.....	3
А. Обзор Генерального директора.....	3
В. Встреча с высшими должностными лицами.....	3
С. Обзор ВОИС.....	3
D. Внешний и внутренний надзор.....	3
Е. Программа стратегической перестройки (ПСП).....	3
F. Новые строительные проекты.....	3
Пункт 2 Повестки дня: Принятие Повестки дня.....	5
Пункт 3 Повестки дня: Представление новым членам двух оставшихся бывших членов НККН.....	5
Пункт 4 Повестки дня: Определение круга полномочий; выборы Председателя и заместителя Председателя.....	5
Пункт 5 Повестки дня: Программа работы ОВАН на 2011 г.....	5
Пункт 6 Повестки дня: Прочие вопросы.....	6
А. Встреча с представителями Совета персонала ВОИС.....	6
В. Политика в области поездок и правила, относящиеся к членам НККН.....	7
С. Следующее заседание.....	7
Пункт 7 Повестки дня: Информационная сессия для государств-членов.....	8

ВВЕДЕНИЕ

1. Двадцатое заседание Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (в дальнейшем именуемого «Комитет» или «НККН»), состоялось 16-18 марта 2011 г. На заседании присутствовали вновь назначенные члены:
Гг. Анол Н. Чаттерджи, Кьелл Ларссон, Николай В. Лозинский, Ма Фанг, г-жа Мэри Т. Нкубе, г-н Фернандо Никитин и г-жа Мария Беатрис Санс Редрадо, а также два члена прошлого Комитета, гг. Джордж Хаддад и Гиан Пьер Роц, полномочия которых были продлены на один год для того, чтобы позволить новым членам понять работу, проделанную прошлым Комитетом, и содействовать процессу передачи знаний.

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДСТАВЛЕНИЕ НОВЫХ ЧЛЕНОВ СЕКРЕТАРИАТУ

2. В соответствии с кругом полномочий Комитета¹⁵, была подготовлена рекомендация бывшими членами Комитета¹⁶ и проведены обсуждения с Комитетом по программе и бюджету (КПБ), а также была подготовлена для НККН программа введения в должность (см. Приложение II).
- A. Обзор Генерального директора
3. Генеральный директор приветствовал новых членов и представил обзор работы ВОИС, включающий историю, мандат, организацию и виды деятельности, стратегические цели и взаимосвязанные риски, а также обзор текущей программы реформ.
- B. Встреча с высшими должностными лицами
4. Комитет встретился с командой высших должностных лиц, в частности: заместителями Генерального директора Джиофри Онияма, Джеймсом Пули, Бенинг Ванг и Кристианом Уичардом; помощниками Генерального директора Тревором Кларком и Амби Сундарамом; и Исполнительным директором и директором кабинета г-ном Нарешом Прасадом. Помощник Генерального директора Йо Такаджи принес извинения по поводу его отсутствия в Женеве в связи с официальной командировкой.
 5. НККН был кратко проинформирован относительно соответствующего мандата и деятельности группы ВДЛ, включая основные достижения и поставленные задачи. Комитет выразил пожелание относительно будущих брифингов и предоставления подробной информации о рисках и средствах их снижения.
- C. Обзор ВОИС
6. Старший сотрудник по вопросам информации г-жа Кэти Дживелл представила общий обзор Организации, включая ее структуру, мандат, виды деятельности и ключевые показатели.
- D. Внутренний и внешний надзор
7. Комитет встретился с г-ном Куртом Гютером, Внешним аудитором, и представителем Швейцарского федерального аудиторского бюро г-ном Дидье Моно, а также директором ОВАН ВОИС г-ном Ником Тринном.

¹⁵ Документ WO/GA/34/15, Приложение I, пункт 8.

¹⁶ Документ WO/IAOC/19/2 Rev., пункт 71.

Внешний надзор

8. Г-н Грютер дал краткое изложение полномочий и работы Швейцарского федерального аудиторского бюро и подтвердил договоренность о передаче знаний новому Внешнему аудитору, назначенному с 1 января 2012 г. Он сообщил, что его Бюро проведет аудиторскую проверку счетов за 2010-2011 гг. и о истечении полномочий Швейцарского федерального аудиторского бюро в середине 2012 г.
9. Гг. Крютер и Монно также дали краткое изложение работы в области осуществления Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и подтвердили, что их Бюро проведет промежуточную аудиторскую проверку финансовой отчетности за 2010 г., которая будет подготовлена Секретариатом к 31 марта 2011 г.
10. Комитет был проинформирован о проведенных в 2010 г. аудиторских проверках, касающихся финансовой деятельности и результативности работы.
11. Состоялось обсуждение вопросов внутреннего контроля в ВОИС и необходимости повышения уровня формализации и уровня подготовленности процедур контроля. Несмотря на высказанное Внешним аудитором мнения в предыдущих аудиторских проверках финансовой отчетности, он отметил, что, в целом, внутренний контроль ВОИС может считаться на соответствующем уровне, что подтверждает мнение, содержащееся в финансовой отчетности.
12. Внешние аудиторы и члены Комитета дали положительную оценку этому заседанию и подтвердили взаимное желание продолжить широкий обмен информацией.

Внутренний контроль

13. Директор Отдела внутреннего аудита и надзора (ОВАН) дал краткое изложение полномочий, система отчетности, структуры и программы работы ОВАН на 2011 г., а также механизмов мониторинга реализации рекомендаций в области надзора.
14. Были заданы вопросы, касающиеся, в частности, расследований и оценки.

Е. Программа стратегической перестройки (ПСП)

15. Члены Комитета встретились с помощником Генерального директора по административным и управленческим вопросам г-ном Амби Сундарамом, исполняющим обязанности директора Отдела планирования ресурсов, Управления программами и оценки результативности г-жой Читра Нарайанасвами и представителем Бюро по реализации проекта ПСП, Отдел планирования ресурсов, управления программами и оценки результативности г-ном Симоном Бауэром.
16. Комитет заслушал обзор Программы стратегической перестройки (ПСП), а также отчет о статусе реализации различных инициатив, мер по сокращению рисков и ожидаемых расходов в текущем и следующем двухлетнем периоде.
17. Комитет продолжит рассмотрение прогресса реализации проекта ПСП начиная с инициативы, касающейся системы внутреннего контроля, этики и рисков, связанных с реализацией системы планирования общегосударственных ресурсов (ПОР).

Ф. Новые строительные проекты

18. Члены Комитета встретились с помощником Генерального директора по административным и управленческим вопросам г-ном Амби Сундарамом и директором Отдела инфраструктуры служебных помещений г-жой Изабель Бутильон.

19. Членам Комитета был дан обзор хода работы по реализации проектов строительства нового административного здания и нового конференц-зала. Представленная информация включала, *среди прочего*, следующее: оценку общих расходов и состояние с выплатой кредитов в связи со строительством нового административного здания; вопросы, касающиеся осуществления Минимальных оперативных стандартов безопасности ООН (UN-HMOSS) применительно к существующим и новым зданиям; и вопросы размещения в новом административном здании.
20. Комитет продолжит мониторинг прогресса в реализации новых строительных проектов, уделяя особое внимание реестру рисков и контролю расходов.

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

21. Комитет принял проект Повестки дня без изменений (см. Приложение I)

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДСТАВЛЕНИЕ НОВЫМ ЧЛЕНАМ ДВУХ ОСТАВШИХСЯ БЫВШИХ ЧЛЕНОВ НККН

22. В соответствии с решением государств-членов «С целью преемственности в работе, до конца 2011 г. будет продолжено использование услуг двух внешних экспертов действующего Комитета по аудиту (см. A/41/10, Приложение II)»¹⁷. Гг. Хаддад и Роц были назначены членами вновь созданного НККН без права голоса.
23. До начала заседания внешние эксперты направили новым членам значительный объем исходных документов. Дополнительные документы были распространены во время заседания. Все документы были предоставлены членам Комитета в форме электронной копии, и они перечислены в Приложении III.
24. Гг. Хаддад и Роц представили НККН краткую информацию по следующим вопросам: История НККН/КА; связи между НККН/КА и Секретариатом и государствами-членами; внутренний и внешний надзор в ВОИС; комплексный обзор, Программа организационного совершенствования и Программа стратегической перестройки; управление людскими ресурсами; политика в области этики; оценка; расследования; ИТ с уделением особого внимания безопасности ИТ и проекту ПОР; представительство персонала; и другие вопросы, содержащиеся в отчете девятнадцатой сессии НККН, которые они считали приоритетными¹⁸.
25. НККН намеревается продолжить обсуждения с Секретариатом и государствами-членами вопроса об определении его официального статуса.

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПРЕДЕЛЕНИЕ КРУГА ПОЛНОМОЧИЙ; ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

26. В соответствии с решением государств-членов о том, что «Срок полномочий новых членов будет определен путем жребия на первом заседании Комитета по аудиту в 2011 г.»¹⁹, был брошен жребий. В результате, срок полномочий следующих членов составит три года без возможности продления: гг. Кьель Ларссон, Ма Фанг, г-жа Мария Беатрис Санс Редрадо. Срок полномочий оставшихся четырех членов – гг. Анолл Н. Чаттерджи, Николая В. Лозинского, г-жи Мэри Т. Нкубе и г-на Фернандо

¹⁷ Документ WO/GA/39/13, Приложение, пункт 16.

¹⁸ Документ WO/IAOC/19/2, пункт 71.

¹⁹ Документ WO/GA/39/13, Приложение, пункт 28 (i) - (iv)

Никитина составит три года с возможностью однократного продления до завершения окончательного срока.

27. В соответствии со Статьей II Правил процедуры НККН, Комитет избрал г-жу Марию Беатрис Санс Редрадо Председателем, а г-на Фернандо Никитина – заместителем Председателя.

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОГРАММА РАБОТЫ НККН НА 2011 г.

28. Комитет напомнил, что НККН не имеет оперативных или исполнительных обязанностей. Было также выражено согласие с тем, что по мере возможности, заседания следует нацелить на расширение существенного и эффективного вклада НККН в управление ВОИС, одновременно учитывая программу работу Комитета по программе и бюджету (КПБ).
29. На основе своих полномочий и обсуждений во время представления, Комитет определил следующие основные вопросы для включения в программу работы на 2011 г.:
- a. Согласованность организационной структуры ВОИС в области надзора
 - b. Оценка рисков и внутренний контроль на корпоративном и программном уровнях
 - c. Расследования и вопросы этики
 - d. Оценка
 - e. Внутренний и внешний аудит и надзор.
30. В соответствии с просьбой государств-членов Комитет также рассмотрел рекомендации бывшего Комитета с целью определения возможных областей серьезных рисков. На следующем заседании Комитет посвятит свою работу рассмотрению пунктов (a) и (b), указанных выше. Секретариату будет предоставлена соответствующая информация.
31. Комитет также отметил, что представление и последующее обсуждение вопросов внешнего и внутреннего аудита подтвердило необходимость общего рассмотрения круга полномочий Внешнего аудитора и НККН, а также Устава внутреннего аудита, как было рекомендовано бывшим Комитетом²⁰.
32. Комитет был информирован, что согласно рекомендации бывшего Комитета, было подготовлено объявление о вакансии на должность нового директора Отдела внутреннего аудита и надзора. Комитет отметил, что в недавно утвержденной Хартии внутреннего надзора была исключена ссылка на роль НККН в процессе выбора внешнего аудитора. Это противоречит стандартам института внутреннего аудита (ИВА) и передовой практике, используемой в частном и государственном секторах. Несмотря на то, что этот вопрос будет рассматриваться в контексте предлагаемого пересмотра полномочий органов надзора, Комитет предлагает, чтобы Генеральный директор рассмотрел возможность использования профессиональной компетенции НККН для оказания помощи в принятии окончательного решения, с соблюдением установленных процедур выбора.

²⁰ Документы WO/IAOC/19/2 Rev., пункт 70, и WO/GA/39/14, пункты 27 и 52.

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ 6: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Встреча с представителями Совета персонала ВОИС

33. По просьбе Совета персонала и в свете позиции бывшего Комитета по аудиту, НККН принял решение встретиться с представителями Совета персонала. Среди представителей, которые встречались с членами Комитета, были: Председатель Совета персонала г-н Аззеддин Катеб, заместитель Председателя г-н Исмаил Абулазиз, заместитель Председателя г-н Бретт Фитцджеральд, заместитель Председателя г-н Анил Синха и член Совета персонала г-н Петер Толле.
34. Представители Совета персонала выразили озабоченность в связи с несколькими вопросами, включая расследования и процедуры выбора, а также в связи с тем, что они считают «политическими» назначениями. Они также упомянули о письме, адресованном Советом персонала Генеральному директору и Комитету, после выпуска отчета о девятнадцатой сессии НККН²¹.

B. Политика в области организации служебных поездок и правила, применяемые к членам НККН

35. По просьбе Комитета, заместитель директора службы закупок и организации служебных поездок г-н Колин Буффам представил краткую информацию о политике в области служебных поездок и правил, применяемых к членам НККН.
36. Члены НККН отметили, что вопрос их официального статуса, который продолжал обсуждаться в течение определенного времени, остается нерешенным, хотя НККН был утвержден в качестве вспомогательного органа КПБ. Примером последствий такого непринятия решения, стали трудности с получением у швейцарских властей визы для одного из членов Комитета.
37. Комитет обратил внимание г-на Буффама на то, что, несмотря на полное понимание политики ВОИС в области служебных поездок и необходимости контроля расходов, члены НККН не являются персоналом ВОИС и используют свое свободное время, включая ежегодные отпуска, предоставляемые их работодателем, для безвозмездного выполнения обязанностей в Комитете. Поэтому следует обеспечить определенную степень гибкости для ограничения времени, которое члены Комитета тратят на поездки.

C. Следующее заседание

38. Следующее заседание Комитета предварительно запланировано на понедельник 23 мая по четверг 26 мая 2011 г.
39. С учетом последующих обсуждений в Комитете, в проект Повестки дня этого заседания предполагается включить следующее:
1. Встреча с Генеральным директором
 2. Управление рисками и внутренний контроль
 - Согласованность организационной системы надзора ВОИС
 - Общая политика на корпоративном уровне
 - Реализация политики на уровне сектора
 - Внутренний контроль
 - Деятельности в области внутреннего контроля в рамках ПСП

²¹ Документ WO/IAOC/19/2 Rev.

- Управление рисками в системе РСТ и взаимосвязанный внутренний контроль
 - Последующие действия в рамках ПОР по рекомендациям в отношении надзора
 - Расследования
 - Отчеты о внутреннем аудите
3. Рекомендации в области надзора
 4. Вопросы этики
 5. Новые строительные проекты
 6. Финансовая отчетность за 2010 г.
 - 7 Информационная сессия для государств - членов ВОИС
 8. Прочие вопросы.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ИНФОРМАЦИОННАЯ СЕССИЯ ДЛЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

40. В соответствии с решением государств-членов²² была проведена информационная сессия для государств-членов с участием представителей 25 государств-членов.
41. Состоялось представление новых членов НККН представителям государств-членов, а Председатель НККН сообщил краткую информацию о проделанной работе в ходе первого заседания нового состава НККН.
42. Представители государств-членов приветствовали новый членский состав и выразили удовлетворение работой, проделанной прошлым Комитетом. Была дана положительная оценка улучшения гендерного распределения и выбору женщины в качестве Председателя.
43. Основная озабоченность, выраженная государствами-членами, касалась управления Организации (продолжается работа по сбору информации и мнений государств-членов по этому вопросу²³) и невыполненных рекомендаций Комитета по аудиту. Некоторые государства-члены выразили мнение о необходимости уделения приоритетного внимания не количеству, а качеству выполненных рекомендаций.
44. Другие вопросы, вызвавшие озабоченность государств-членов, включали: вопросы этики; функционирование Отдела внутреннего аудита и надзора; взаимоотношения между внутренним и внешним аудиторами и НККН, изменение структуры штатных должностей; прямая связь между НККН и государствами-членами; и Повестка дня в области развития. Было внесено предложение о том, чтобы НККН и органы надзора других международных организаций в Женеве создали сеть обмена информацией и передовой практикой.
45. Председатель подчеркнула, что НККН представляет собой независимый орган и не имеет оперативных обязанностей или полномочий. Поэтому государства-члены не

²² Документ WO/GA/39/13, Приложение, пункт 3(ii)

²³ Документ WO/PBC/16/6 Prov., пункт 359(v)

должны ожидать, что НККН будет выполнять обязанности от имени государств-членов. Председатель заверила представителей государств-членов о решимости Комитета полностью выполнить его мандат для оказания государствам-членам помощи в управлении ВОИС.

[Приложение I следует]



WO/IAOC/20/1
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: MARCH 17, 2011

Независимый консультативный комитет ВОИС по надзору

Двадцатое заседание
Женева, 16 – 18 марта 2011 г.

ПОВЕСТКА ДНЯ

Принята Независимым консультативным комитетом ВОИС по надзору

1. Представление новых членов Секретариату
 - A. Обзор Генерального директора
 - B. Встреча с высшими должностными лицами
 - C. Обзор деятельности ВОИС
 - D. Внешний и внутренний надзор
 - E. Программа стратегической перестройки
 - F. Новые строительные проекты
2. Принятие Повестки дня
3. Представление новым членам двух оставшихся бывших членов НККН
4. Определение круга полномочий; выборы Председателя и заместителя Председателя
5. Программа работы ОВАН на 2011 г.
6. Прочие вопросы
7. Информационная сессия для государств-членов

[Приложение II следует]



WO/IAOC/20/INF PROV. 1
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 9 МАРТА 2011 Г.

Независимый консультативный комитет ВОИС по надзору

Двадцатое заседание
Женева, 16 – 18 марта 2011 г.

ПРОГРАММА

принята Независимым консультативным комитетом ВОИС по надзору

Среда, 16 марта 2011 г.

- 9.15 Члены Комитета встречаются в главном вестибюле ВОИС
- 9.30 – 10.00 Приглашение на кофе/ чай
- 10.00 – 11.15 Пункт 1 Повестки дня: знакомством с Секретариатом
А. Обзор Генерального директора
Выступающий: Генеральный директор г-н Фрэнсис перал
Ресурсы: [Краткая биография г-на Фрэнсис Гарри](#)
[Среднесрочный стратегический план ВОИС на 2010 – 2015 гг.](#)
- 11.15 – 11.45 Перерыв на кофе/чай
- 11.45 – 13.00 Пункт 1 Повестки дня: Знакомство Секретариатом
В. Встреча с высшими должностными лицами
Выступающий: Заместители Генерального директора
Г-н Джефри Онияйма, Сотрудничество в целях развития
Г-н Джеймс Пули, Инновации и технологии
Г-н Йоханнес Кристин Уичерд, Глобальные вопросы
г-жа Бининг Ванг, Бренды и образцы
Помощники Генерального директора
Г-н К. Тревор Кларк, Культура и творческие отрасли
Г-н Р. Амби Сундарам, Административные и управленческие вопросы
Г-н Йо Такаджи, Глобальная инфраструктура
Исполнительный директор и Директор Кабинета
Г-н Нареш Прасад
Ресурсы: [Органиграмма ВОИС](#)
[Краткие биографии высших должностных лиц \(Приложения II-VIII к документу WO/CC/61/2\)](#)
[Программа и бюджет на 20102011 гг.](#)

- 13.00 – 14.30 Обед с Генеральным директором
- 15.00 – 16.00 Пункт 1 Повестки дня: Представление Секретариата
С. Обзор ВОИС
Выступающий: г-жа Кэти Джевелл, старший сотрудник по вопросам информации, Отдел коммуникаций
Ресурсы: [«Все о ВОИС»](#)
- 16.00 – 16.15 Перерыв на кофе/чай
- 16.15 – 18.00 Пункт 1 Повестки дня Представление Секретариата
D. Внутренний и внешний надзор
Выступающие: Г-н Курст Грютер, Внешний аудитор
Г-н Ник Трин, Директор Отдела внутреннего аудита и надзора
Ресурсы: Полномочия, регулирующие внешний аудит [Приложение II Финансовых положений и правил](#)
Устав внутреннего надзора (Служебная инструкция 37/2010 от 1 октября 2010 г. «Поправки к финансовым положениям и правилам»)
[Надзор в ВОИС](#)

Четверг, 17 марта 2011 г.

- 9.15 Встреча членов Комитета в главном вестибюле ВОИС и их сопровождение в службу безопасности для фотографирования и получения нагрудных пропусков ВОИС
- 10.00 – 11.15 Пункт 1 Повестки дня Представление Секретариата
E. Программа стратегической перестройки
Выступающий: Г-н Р. Амби Сундарам, помощник Генерального директора
Г-жа Читра Нарайянасвами, и.о

директора, Отдел планирования
ресурсов, управления программами и
оценки результативности

Г-н Симон Бауэр, Консультант, Программа
стратегической перестройки – Бюро управления
проектами

Ресурсы: [Программа стратегической перестройки - обзор](#)
[Программа стратегической перестройки –
дорожная карта](#)

11.45 – 12.00	Перерыв на кофе/чай
12.00 – 13.00	Пункт 1 Повестки дня Представление Секретариата F. Новые строительные проекты Выступающие: Г-н Р. Амби Сундарам, помощник Генерального директора Г-н Филипп Фаватье, глава Учетно-финансового аппарата Г-жа Изабель Бутильон, директор Отдела инфраструктуры служебных помещений
13.00 – 14.30	Обед с помощником Генерального директора г-ном Р. Амби Сундарамом
15.00	Пункт 2 Повестки дня Принятие Повестки дня
15.00 – 16.15	Пункт 3 Повестки дня Представление внешних экспертов НККН Выступающие: Г-н Джор Хаддад, Внешний НККН Г-н Гиан Пьерро Роц, Внешний эксперт НККН

Ресурсы: [Круг полномочий Комитета ВОИС по аудиту](#)

Рассмотрение круга полномочий
Независимого консультативного комитета
ВОИС по надзору [WO/PBC/16/3 Rev.](#)

Правила процедуры Комитета по аудиту
[Приложение 2 к документу WO/AC/15](#)

[Квартальные отчеты Комитета ВОИС по аудиту](#)

Проект Отчета шестнадцатой сессии
Комитета ВОИС по Программе и бюджету
[WO/PBC/16/5 Prov.](#)

Статус реализации рекомендаций Комитета
по аудиту

Оценка работы и оперативной деятельности
[Основной документа](#) и Комитета ВОИС по
аудиту [список исправлений](#)

16.15 – 16.30

Перерыв на кофе/чай

16.30 – 18.00

Пункт 3 Повестки дня Представление внешних
экспертов НККН

Пятница 18 марта 2011 г.

10.00 – 11.15

Пункт 4 Повестки дня Определение полномочий;
выборы Председателя/
заместителя Председателя

Ресурсы: Отчет Рабочей группы по вопросам связи с
Комитетом по аудиту (см пункт 28 (ii)-(iv)
[WO/GA/39/13](#))

11.15 – 11.30

Перерыв на кофе/чай

11.30 – 13.00

Пункт 5 Повестки дня Программа работы НККН на 2011 г.

Пункт 7 Повестки дня Прочие вопросы

13.00 – 15.00

Обед

15.00 – 18.00

Пункт 6 Повестки дня Информационная сессия
с государствами-членами

ОБЩИЕ РЕСУРСЫ

Список контактов, календарь на 2011 г. и карта ВОИС

Список контактов для членов НККН ВОИС

Календарь заседаний органов, принимающих решение,
на 2011 г.

[Официальные выходные дни в ВОИС в 2011 г.](#)

[Карта ВОИС](#)

*Положения, регулирующие мандат, функции, финансы и
процедуры ВОИС*

[Конвенция, учреждающая Всемирную организацию
интеллектуальной собственности](#)

[Общие правила процедуры ВОИС](#)

[Государства – члены ВОИС](#)

[Органы, принимающие решения в ВОИС](#)

[Договоры, административные функции которых
выполняет ВОИС](#)

[Финансовые положения и правила](#)

Положения и правила о персонале

Предложение в отношении нового механизма по
дальнейшему вовлечению государств-членов в
подготовку и выполнение Программы и бюджета
(документ WO/PBC/10/2)

[Основной документа](#) [Приложение 1](#) [Приложение 2](#)
[Приложение 3](#) [Приложение 4](#)

Показатели и отчетность

[Показатели деятельности в области интеллектуальной
собственности в 2010 г.](#)

[Отчет об управлении финансовой деятельностью за
двухлетний период 2008-2009 гг.](#)

Финансовая информация – Последний квартальный отчет

[Отчет о реализации Программы за 2008-2009 гг.](#)

[Отчет ОБАН о проверке достоверности информации, представленной в отчете о реализации Программы за 2008-2000 гг.](#)

Обзор и журнал ВОИС

[Всемирная организация интеллектуальной собственности – Обзор \(Издание 2010 г.\)](#)

[Журнал ВОИС](#)

[Приложение III следует]

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ, РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ВНЕШНИМИ ЭКСПЕРТАМИ, ИЛИ ПО ПРОСЬБЕ ЧЛЕНОВ НККН

Тема	Название документа
Отправление правосудия (ООН)	Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций (документ ООН № A/65/650)
Отчеты Комитета по аудиту	Выдержки, относящиеся к ПСП, ПСО/комплексной проверке, ОВАН, ОУЛР, закупкам, вопросам этики, раскрытию финансовой информации, Совету персонала, ПОР/ИКТ
Функция аудита в системе ООН	Письмо от Председателя Группы внешних экспертов ООН Председателю Генеральной Ассамблеи ООН
Функция аудита в системе ООН	Отчет Объединенной инспекционной группы за 2010 г. «Функция аудита в системе Организации Объединенных Наций»
Вопросы этики	Служебная инструкция № 25/2010 «Бюро ВОИС по вопросам этики»
Оценка	Отчет о деятельности в области оценки за 2010 г.
Оценка	План проведения оценки на 2011 г.
Внешний / Внутренний аудит	Оценка функции внутреннего аудита
Внешний аудитор	Аудиторская проверка финансовой отчетности за двухлетний период 2008-2009 гг.
Раскрытие финансовой информации/ Декларация об интересах вне ВОИС	Служебная инструкция № 57/2009 «Инструкция по заполнению Декларации об интересах вне ВОИС»
Раскрытие финансовой информации / Декларация об интересах вне ВОИС	Письмо П. Зевенбергена (бывший Председатель Комитета ВОИС по аудиту) Генеральному директору
Раскрытие финансовой информации / Декларация об интересах вне ВОИС	Письмо Генерального директора П. Зевенбергены (бывший Председатель Комитета ВОИС по аудиту)
Раскрытие финансовой информации / Декларация об интересах вне ВОИС	Письмо П. Зевенбергена (бывший Председатель Комитета ВОИС по аудиту) Генеральному директору
Внутренний аудит	Отчет о деятельности в области внутреннего аудита за 2010 г.
Внутренний аудит	Руководство по внутреннему аудиту
Внутренний контроль	Рассмотрение Обзора деятельности ВОИС в области внутреннего контроля и оценки пробелов
Расследования	Отчет о деятельности Секции расследований
Расследования	Общий план расследований на 2011 г.
Расследования	Полугодовой сводный отчет ОВАН о расследованиях по состоянию на 24 января 2011 г.
Расследования	Руководство по проведению расследований
Расследования	Проект политики в области расследований
Расследования	Ежегодный отчет Секции расследований
Новый строительный проект	Разрешение на осуществление строительного проекта ВОИС v.09
Новый строительный проект	Реестр рисков № 32 от февраля 2011 г.
Омбудсмен (ООН)	Деятельность Канцелярии Омбудсмена и посреднических услуг ООН (документ ООН № A/65/303)
Рекомендации в области надзора	Служебная инструкция № 16/2010 «Реализация рекомендаций в области надзора. Процедуры отчетности, обязанности и ответственность»
Комитет по Программе и бюджету	Резюме рекомендаций, подготовленных КПБ на шестнадцатой сессии (12-13 января 2011 г.) (документ WO/PBC/16/5)

Тема	Название документа
Совет Персонала	Письмо г-ну Г.П. Роцу (бывший Председатель КА ВОИС) с ответом Совета персонала на отчет НККН//19
Совет Персонала	Внутренняя памятная записка Генеральному директору от 3 марта 2011 г. «Наем дипломатов, которые выполняли представительские обязанности в дипломатических миссиях в Женеве, и членов семей, работающих дипломатических сотрудников, или тех, которые в недавнем прошлом выполняли аналогичные обязанности»

[Конец Приложения III и документа]